cellularline

TRACY

FR
Cet appareil et sa batterie se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Works with Apple Find My

ISTRBTTRACYCARDK

The Apple Find My network provides an easy, secure way to locate compatible personal items using the Find My app on your iPhone , iPad , Mac , or the Find Items app on Apple Watch.

To use the Apple Find My app to locate this item, the latest version of iOS , iPadOS , or macOS is recommended. The Find Items app on Apple Watch requires the latest version of watchOS.

Use of the Works with Apple badge means that a product has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the product manufacturer to meet Apple Find My network product specifications and requirements. Apple is not responsible for the operation of this device or use of this product or its compliance with safety and regulatory standards.

Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS and watchOS are the trademarks of Apple Inc. IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

EN

MAIN REQUIREMENTS
Before setting TRACY CARD up, please check that you have the following requirements:
• Apple device (iPhone® 6S and up, iPad®, iPod Touch® or Mac®) with iOS 14.5, iPadOS 14.5 or subsequent versions and two-factor authentication turned on.
• Find My function turned on
• Bluetooth® turned on
• Good mobile or Wi-Fi connection
• Tracking services on
• Turn on tracking for the Find My app. To do this, just go to Settings > Privacy > Tracking > scroll down and press "Find My". Select "While using the app". Then turn on "Exact position".
DESCRIPTION OF BUTTONS AND SOUNDS
Power On
Press the button (three consecutive beeps)
Reset
Press the button 5 times, then keep it pressed until you hear a long beep (remove TRACY CARD from the "Find My" app before resetting it).
Remove object
Press "Remove Object" in the Find My app
Press "Ring"
Press Ring in the Find My app
SETTING UP TRACY CARD
1.Turn on the device: turn on TRACY CARD with a click
2.Pair TRACY CARD with the device:
•Open the Find My app
•Keep TRACY CARD near the iPhone, iPad or iPod Touch. Press "Add object" and then press "Other supported object". Wait until TRACY CARD is displayed on the device. Then press "Connect".
If you have several object-finders, make sure that just one finder is near the device.
•Choose the name for the object and choose an emoji.
•Press "I agree" to allow a connection between the device and your Apple ID
•Press "End"
Now you can insert TRACY CARD in the object you want to find and you can see the object in the Find My app.
3.Enable "Lost" mode
•Open the Find My app and press the object icon. Then press "Enable " below "Lost Mode"
•Press "Continue" and add your telephone number or e-mail address so you can be contacted if someone else finds the lost object
•Confirm the information, customise the lost message and press "ON" to finish setting it up.
4.Removing TRACY CARD
•Open the Find My app and press the object icon.
•Scroll down and press "Remove Object"
Note: after you have removed TRACY CARD from the app, the device will remain on stand-by for at least 6 months, so you can reconnect directly at any time.
TECHNICAL SPECIFICATIONS
Dimensions: 85 mm x 53 mm x 1.2 mm
Materials: Polypropylene
Battery: Included, non-rechargeable
Bluetooth®: Low energy 5.0
Transmission distance: 40/50m (no obstacles)
Operating temperature: -20 / 60°C
MAIN FUNCTIONS
Finding objects far away: when you are out of Bluetooth® range, use the Find My app to display the object on the map and to get directions to it.
To display TRACY CARD on the map:
• Open the Find My app and select the Objects panel
• Choose the object you want to find on the Objects list
• If TRACY CARD is in range of the device or if the F i n d M y network has recently found it, it will be displayed on the map. The updated position, date and time will be displayed below its name
• If TRACY CARD is out of range of the device or any other device on the Find My network, its last position, date and time will be displayed.
• To receive a notification when TRACY CARD is in range of the device or is found by the
Find My network, turn on "Notify me when found" in the Notifications section.
Finding objects nearby: make TRACY CARD ring when you are near the object to find it.
To make TRACY CARD ring:
• Open the Find My app, then press the Objects panel
• On the Objects list, choose the object you want to make a sound
• Press "Ring". If TRACY CARD is in Bluetooth® range, it will make a sound.
• To stop the sound before it finishes automatically, press "Stop".
BATTERY
You can monitor the battery level on the Find My app. When the battery is running low, the Find My app will send a notification.
TRACY CARD contains a non-rechargeable battery with average lifetime of about 48 months. Check the disposal rules in the Disposal section.
SAFETY AND WARNINGS
TRACY CARD is designed to avoid any unwanted tracking.
If someone else's TRACY CARD is seen moving with you over time, you will receive a notification in one of the two following ways:
1. If you have an iPhone, iPad or iPod Touch, the Find My app will send a notification to your Apple device. This function is available on iOS or iPad iOS 14.5 or subsequent versions.
2. If you do not have an iOS device, TRACY CARD will make a repeated sound over time.
These functions have been specifically created to deter people from trying to track you without your knowledge.

IT

REQUISITI PRINCIPALI
Prima di configurare TRACY CARD verificare di essere in possesso dei seguenti requisiti:
• Dispositivo Apple (iPhone® 6S in poi, iPad®, iPod touch® o Mac®) con iOS 14.5, iPadOS 14.5 o versioni successive e l'autenticazione a due fattori attivata.
• Funzione Dov'è attivata
• Bluetooth attivato
• Buona connessione cellulare o Wi-Fi
• Servizi di localizzazione attivi
• Attivare localizzazione per l'app Dov'è. Per farlo è necessario andare su Impostazioni > Privacy > Localizzazione > scorrere verso il basso e toccare "Dov'è". Selezionare "Mentre usi l'app". Dopodiché, attivare "Posizione esatta".
DESCRIZIONE DEI BOTTONI E SUONI
Accensione
Cliccare il bottone (tre beep consecutivi)
Resettare
Cliccare il bottone 5 volte successivamente tenerlo premuto fino a quando si sentirà un lungo beep (rimuovere TRACY CARD dall'app "Dov'è" prima di resettarlo).
Rimuovere oggetto
Premere "Rimuovere Oggetto" nell'app Dov'è
Premere "Fai suonare"
Premere Fai suonare nell'app Dov'è

CONFIGURAZIONE TRACY CARD
1.Accendere il device: attivare TRACY CARD con un click
2.Associare TRACY CARD al device:
•Aprire l'app Dov'è
•Tenere TRACY CARD vicino all'iPhone, all'iPad o all'iPod touch. Toccare "Aggiungi oggetto" e poi toccare "Altro oggetto supportato". Attendere che TRACY CARD venga visualizzato sul device. Dopodiché toccare "Connetti".
Se si possiedono più localizzatori di oggetti assicurarsi che un solo localizzatore si trovi nelle vicinanze del dispositivo.
•Scegliere il nome all'oggetto e scegliere un'emoji.
•Toccare "Acconsento" per consentire la connessione tra il device ed il tuo ID Apple
•Toccare "Fine"
Ora è possibile inserire TRACY CARD all'oggetto che si desidera localizzare ed è possibile visualizzare l'oggetto nell'app Dov'è.
3.Abilita la modalità "Smarrimento"
•Apri l'app Dov'è, tocca l'icona dell'oggetto. Dopodiché toccare "Abilita" sotto "Modalità Smarrimento"
•Toccare "Continua" e aggiungere il numero di telefono o l'indirizzo e-mail per farsi contattare se altri trovano l'oggetto smarrito
•Confermare l'informazione, personalizzare il messaggio di smarrimento e toccare "Attivare" per completare la configurazione.
4.Rimuovere TRACY CARD
•Aprire l'app Dov'è e toccare l'icona dell'oggetto.
•Scorrere verso il basso e toccare "Rimuovere Oggetto"
Note: dopo aver rimosso TRACY CARD dall'app, il device rimarrà in stand by per almeno 6 mesi, ed è possibile riconnettersi direttamente in ogni momento.
SPECIFICHE TECNICHE
Dimensioni: 85 mm x 53mm x 1.2mm
Materiali: Polipropilene
Batteria: Inclusa, non ricaricabile
Bluetooth: Low energy 5.0
Distanza di trasmissione: 40/50m (no ostacoli)
Temperatura di funzionamento: -20 / 60 °C
FUNZIONI PRINCIPALI
Trovare oggetti lontani: quando si è fuori dalla portata Bluetooth, utilizzare l'app Dov'è per visualizzare l'oggetto sulla mappa e indirizzarsi nelle vicinanze.
Per visualizzare TRACY CARD sulla mappa:
• Aprire l'app Dov'è e selezionare il pannello Oggetti
• Scegliere l'oggetto che si desidera individuare nell'elenco Oggetti
• Se TRACY CARD si trova nel raggio di portata del dispositivo o se la rete Dov'è lo ha individuato di recente, verrà visualizzato sulla mappa. La posizione, la data e l'ora aggiornate saranno visualizzate sotto il suo nome
• Se TRACY CARD si trova fuori dal raggio di portata del dispositivo o di qualsiasi altro dispositivo nella rete Dov'è, verrà visualizzata l'ultima posizione, l'ultima data e l'ultima ora.
• Per ricevere una notifica quando TRACY CARD si trova nel raggio di portata del dispositivo o viene individuato dalla rete Dov'è, attivare "Notifica quando trovato" nella sezione Notifiche.
Trovare oggetti vicini: far squillare TRACY CARD quando si è nelle vicinanze dell'oggetto per ritrovarlo.
Per far squillare TRACY CARD:
• Aprire l'app Dov'è, quindi toccare il pannello Oggetti
• Nell'elenco Oggetti, scegliere l'oggetto su cui si vuole riprodurre un suono
• Toccare "Fai suonare". Se TRACY CARD si trova nel raggio di azione del Bluetooth, emetterà un suono.
• Per interrompere la riproduzione del suono prima che termini automaticamente, toccare "Interrompi".
BATTERIA(2)
Nell'app Dov'è è possibile tenere monitorato lo stato della batteria. Nel momento in cui la batteria si sta scaricando, l'app Dov'è invierà una notifica.
TRACY CARD contiene una batteria non ricaricabile con durata media di circa 48 mesi. Controllare le norme di smaltimento nella sezione Smaltimento.
SICUREZZA E AVVERTENZE
TRACY CARD è progettato per evitare tracciamenti indesiderati.
Se TRACY CARD di un'altra persona viene visto spostarsi con te nel tempo, riceverai una notifica in uno dei due modi seguenti:
1. Se hai un iPhone, iPad o iPod touch, l'app Dov'è invierà una notifica al tuo dispositivo Apple. Questa funzione è disponibile su iOS o iPad iOS 14.5 o versioni successive.
2. Se non disponi di un dispositivo iOS, TRACY CARD emetterà un suono ripetuto nel tempo.
Queste funzionalità sono state create appositamente per scoraggiare le persone dal provare per rintracciarti a tua insaputa.

FR

PRÉREQUIS PRINCIPAUX
Avant de configurer TRACY CARD, veiller à s'assurer que les prérequis suivants sont satisfaits :
• Dispositif Apple (iPhone® 6S et suivants, iPad®, iPod touch® ou Mac®) avec iOS 14.5, iPadOS 14.5 ou versions suivantes et authentification à deux facteurs activée.
• Fonction Localiser activée
• Bluetooth® activé
• Bonne connexion portable ou Wi-Fi
• Services de localisation actifs
• Activer la localisation pour l'application Localiser À cet effet, il est nécessaire d'accéder aux Paramètres > Données personnelles > Localisation > faire défiler vers le bas et toucher « Localiser ». Sélectionner « Pendant l'utilisation de l'application ». Ensuite, activer « Position exacte ».
DESCRIPTION DES BOUTONS ET DES SONS
Allumage
Cliquer sur le bouton (trois bips consécutifs)
Réinitialiser
Cliquer 5 fois sur le bouton puis le maintenir enfoncé jusqu'à ce qu'un bip long soit émis (retirer TRACY CARD de l'application « Localiser » avant de procéder à la réinitialisation).
Retirer objet
Appuyer sur « Retirer objet » sur l'application Localiser.
Appuyer sur Faire sonner
Appuyer sur « Faire sonner » sur l'application Localiser.
CONFIGURATION DE TRACY CARD
1. Allumer le dispositif : activer TRACY CARD par un clic.
2. Associer TRACY CARD au dispositif :
•Démarrer l'application Localiser.
•Garder TRACY CARD près de l'iPhone, de l'iPad ou de l'iPod touch. Toucher « Ajouter objet » puis toucher « Autre objet supporté ». Attendre que TRACY CARD soit visualisé sur le dispositif. Ensuite, toucher « Connecter ».
En présence de plusieurs localisateurs d'objets, s'assurer qu'un seul localisateur se trouve à proximité du dispositif.
•Choisir un nom pour l'objet et choisir un émoji.
•Toucher « J'autorise » pour permettre la connexion entre le dispositif et l'ID Apple.
•Toucher « Fin ».
À présent, il est possible d'insérer TRACY CARD dans l'objet à localiser puis de visualiser ce dernier sur l'application Localiser.
3. Activer la modalité « Égarement ».
•Démarrer l'application Localiser et toucher l'icône de l'objet. Ensuite, toucher « Activer » sous « Modalité Égarement ».
•Toucher « Continuer » et ajouter le numéro de téléphone ou l'adresse mail pour pouvoir être contacté dans le cas où quelqu'un d'autre trouverait l'objet égaré.
•Confirmer l'information, personnaliser le message d'égarement et toucher « Activer » pour terminer la configuration.
4. Retirer TRACY CARD.
•Démarrer l'application Localiser et toucher l'icône de l'objet.
•Faire défiler vers le bas et toucher « Retirer Objet ».
Note : après avoir retiré TRACY CARD de l'application, le dispositif reste en stand-by pendant au moins 6 mois et il reste possible de se reconnecter directement à tout moment.
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Dimensions : 85 mm x 53 mm x 1,2 mm
Matériaux: Polypropylène
Batterie : incluse, non rechargeable
Bluetooth® : Low energy 5.0
Distance de transmission : 40/50 m (en l'absence d'obstacles)
Température de fonctionnement : -20 °C / +60 °C
FONCTIONS PRINCIPALES
Trouver des objets éloignés : en étant au-delà de la portée du Bluetooth® ; utiliser l'application Localiser pour visualiser l'objet sur la carte et être guidé à proximité.
Pour visualiser TRACY CARD sur la carte:
• Démarrer l'application Localiser et sélectionner le panneau Objets.
• Choisir l'objet à localiser dans la liste Objets.
• Si TRACY CARD se trouve dans le rayon de portée du dispositif ou si le réseau Localiser l'a localisé récemment, il est visualisé sur la carte. La position, la date et l'heure mises à jour seront visualisées sous son nom.
• Si TRACY CARD se trouve hors du rayon de portée du dispositif ou de tout autre dispositif présent sur le réseau Localiser, seront visualisées la dernière position, la dernière date et la dernière heure.
• Pour recevoir une notification quand TRACY CARD se trouve dans le rayon de portée du dispositif ou quand il est détecté par le réseau Localiser, activer « Notifier quand il est trouvé » dans la section Notifications.
Trouver des objets proches : faire sonner TRACY CARD une fois à proximité de l'objet pour le retrouver.
Pour faire sonner TRACY CARD :
• Démarrer l'application Localiser puis toucher le panneau Objets.
• Dans la liste Objets, choisir l'objet pour lequel on souhaite reproduire un son.
• Toucher « Faire sonner ». Si TRACY CARD se trouve dans le rayon de portée du Bluetooth®, il émet un son.
• Pour interrompre l'émission du son avant qu'elle ne s'arrête automatiquement, toucher « Interrompre ».
PILE
Sur l'application Localiser, il est possible de contrôler l'état de la batterie. Quand la batterie est presque déchargée, l'application Localiser envoie une notification.
TRACY CARD contient une batterie non rechargeable dont l'autonomie moyenne est d'environ 48 mois. Pour l'élimination, contrôler la réglementation à respecter dans la section Élimination.
SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS
TRACY CARD est conçu pour éviter les traçages indésirables.
Si le TRACY CARD d'une autre personne est vu comme se déplaçant avec vous dans le temps, vous recevrez une notification selon une des deux modalités suivantes :
1. Si vous utilisez un iPhone, un iPad ou un iPod touch, l'application Localiser envoie une notification au dispositif Apple. Cette fonction est disponible sur iOS et iPad iOS 14.5 ou versions suivantes.
2. Si le dispositif utilisé n'est pas un dispositif iOS, TRACY CARD émet un son qui se répète dans le temps.
Ces fonctions ont été spécialement créées pour dissuader les personnes de tenter de vous localiser à votre insu

DE

WICHTIGSTE ANFORDERUNGEN
Bevor Sie TRACY CARD konfigurieren, sollten Sie überprüfen, ob Sie die folgenden Voraussetzungen erfüllen:
• Apple-Gerät (iPhone® ab 6S, iPad®, iPod touch® oder Mac®) mit iOS 14.5, iPadOS 14.5 oder höher und Zwei-Faktor-Authentifizierung aktiviert.
• „Wo Ist?"-Funktion aktiviert
• Bluetooth® aktiviert
• Gute Mobil- oder WLAN-Verbindung
• Lokalisierungsdienste aktiv
• Lokalisierung für die Wo Ist?-App aktivieren. Gehen Sie dazu in Einstellungen > Datenschutz > Lokalisierung > scrollen Sie nach unten und tippen Sie auf „Wo Ist?". Wählen Sie „Bei Verwendung der App". Aktivieren Sie dann „Genaue Position".
BESCHREIBUNG DER TASTEN UND TÖNE
Einschalten
Klicken Sie auf die Schaltfläche (drei aufeinanderfolgende Signaltöne)
Zurücksetzen
Klicken Sie 5-mal auf die Schaltfläche und halten Sie sie gedrückt, bis ein langer Signalton ertönt (entfernen Sie TRACY CARD vor dem Zurücksetzen aus der „Wo ist?"-App).
Objekt entfernen
Drücken Sie „Objekt entfernen" in der „Wo ist?"-App.
Klicken auf „Ton abspielen"
Drücken Sie „Ton abspielen" in der „Wo ist?"-App.
KONFIGURATION VON TRACY CARD
1. Einschalten des Geräts: Aktivieren von TRACY CARD durch Anklicken
2. TRACY CARD mit dem Gerät verbinden:
•Die „Wo ist?"-App öffnen
•TRACY CARD nahe an das iPhone, iPad oder den iPod touch halten. Auf „Hinzufügen" und dann auf „Weitere unterstützte Objekte" drücken. Warten, bis TRACY CARD auf dem Gerät angezeigt wird. Dann auf „Verbinden" tippen.
Wenn Sie mehrere Objektlokalisierer haben, achten Sie darauf, dass sich nur ein Lokalisierer in der Nähe des Geräts befindet.
•Objekt benennen und ein Emoji wählen.
•Auf „Ich stimme zu" tippen, um die Verbindung zwischen dem Gerät und Ihrer Apple-ID zuzulassen.
• Auf „Beenden" tippen.
Jetzt können Sie TRACY CARD in das Objekt einsetzen, das Sie lokalisieren möchten, und das Objekt wird in der „Wo-ist?"-App angezeigt.
3. Modus „Verloren" aktivieren
•Die „Wo ist?"-App öffnen und auf das Objektsymbol tippen. Dann unter „Verloren-Modus" auf „Aktivieren" tippen.
•Auf „Weiter" tippen und Telefonnummer oder E-Mail-Adresse hinzufügen, um kontaktiert zu werden, wenn andere den verlorenen Gegenstand finden.
•Informationen bestätigen, Verlustmeldung anpassen und auf „Aktivieren" tippen, um die Konfiguration abzuschließen.
4. TRACY CARD entfernen
•Die „Wo ist?"-App öffnen und auf das Objektsymbol tippen.
•Nach unten scrollen und auf „Objekt entfernen" tippen.
Hinweis: Nach dem Entfernen von TRACY CARD aus der App verbleibt das Gerät für mindestens 6 Monate im Standby-Modus, und Sie können es jederzeit wieder direkt verbinden.
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN
Abmessungen: 85 mm x 53 mm x 1,2 mm
Material: Polypropylen
Batterie: Inbegriffen, nicht wiederaufladbar
Bluetooth®: Low energy 5.0
Übertragungsdistanz: 40/50 m (ohne Hindernisse)
Betriebstemperatur: -20 / 60 °C
WICHTIGSTE FUNKTIONEN
Auffinden von entfernten Gegenständen: Wenn Sie sich außerhalb der Bluetooth®-Reichweite befinden, können Sie mit der Wo Ist?-App das Objekt auf der Karte anzeigen und sich in die Nähe begeben.
Um TRACY CARD auf der Karte anzuzeigen:
• Die Wo Ist?-App öffnen und das Feld Objekte wählen
• Zu suchendes Objekt in der Liste Objekte wählen
• Wenn sich TRACY CARD in Reichweite des Geräts befindet oder wenn das Wo Ist?-App es kürzlich geortet hat, wird es auf der Karte angezeigt. Die aktualisierte Position, das Datum und die Uhrzeit werden unter seinem Namen angezeigt
• Befindet sich TRACY CARD außerhalb der Reichweite des Geräts oder eines anderen Geräts im Wo Ist?-App, wird die letzte Position mit Datum und Uhrzeit angezeigt.
• Um benachrichtigt zu werden, wenn TRACY CARD in Reichweite des Geräts ist oder vom Wo Ist?-App gefunden wird, „Benachrichtigen, wenn gefunden" im Abschnitt Benachrichtigungen aktivieren.
Gegenstände in der Nähe finden: TRACY CARD klingeln lassen, wenn Sie sich in der Nähe des Objekts befinden, um es zu finden.
TRACY CARD zum Klingeln bringen:
• Die Wo Ist?-App öffnen und auf das Feld Objekte tippen
• In der Liste Objekte den Gegenstand auswählen, der zum Klingeln gebracht werden soll
• Auf „Klingeln lassen" tippen. Wenn TRACY CARD in Bluetooth®-Reichweite ist, wird ein Ton abgegeben.
• Um die Tonwiedergabe zu stoppen, bevor sie automatisch endet, auf „Beenden" tippen.
BATTERIE
In der „Wo ist?"-App ist es möglich, den Batteriestatus zu überwachen. Sobald die Batterie schwach wird, sendet die „Wo ist?"-App eine Benachrichtigung.
TRACY CARD enthält eine nicht wiederaufladbare Batterie mit einer durchschnittlichen Lebensdauer von ca. 48 Monaten. Vorschriften zur Entsorgung im Abschnitt Entsorgung zur Kenntnis nehmen.
SICHERHEIT UND WARNHINWEISE
TRACY CARD ist so konzipiert, dass unerwünschtes Tracking vermieden wird.
Wenn TRACY CARD einer anderen Person längere Zeit mit Ihnen unterwegs ist, werden Sie auf eine von zwei Arten benachrichtigt:
1. Wenn Sie ein iPhone, iPad oder einen iPod touch besitzen, sendet die Wo Ist?-App eine Benachrichtigung an Ihr Apple-Gerät. Diese Funktion ist für iOS oder iPad iOS 14.5 oder höher verfügbar.
2. Wenn Sie kein iOS-Gerät haben, gibt TRACY CARD mit der Zeit einen wiederholten Ton ab.
Diese Funktionen wurden speziell entwickelt, um Personen davon abzuhalten, Sie ohne Ihr Wissen ausfindig zu machen.

ES

REQUISITOS PRINCIPALES
Antes de configurar TRACY CARD, compruebe que cumple los siguientes requisitos:
• Dispositivo Apple (iPhone® 6S en adelante, iPad®, iPod touch® o Mac®) con iOS 14.5, iPadOS 14.5 o versiones superiores y la autenticación de dos factores activada.
• Función ¿Dónde Está? activada
• Bluetooth® activado
• Buena conexión móvil o Wi-Fi
• Servicios de localización activados
• Active la localización de la app ¿Dónde Está?. Para ello, vaya a Ajustes > Privacidad > Localización, desplácese hacia abajo y pulse sobre «¿Dónde Está?». Seleccione «Cuando se use la app». A continuación, active «Ubicación exacta»
DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES Y SONIDOS
Encendido
Pulse el botón (tres pitidos consecutivos).
Restablecimiento
Pulse el botón 5 veces y, seguidamente, manténgalo pulsado hasta que oiga un pitido largo (elimine TRACY CARD de la app Buscar antes de restablecerlo).
Eliminación de un objeto
Pulse «Eliminar objeto» en la app Buscar.
Función «Reproducir sonido»
Pulse «Reproducir sonido» en la app Buscar.
CONFIGURACIÓN DE TRACY CARD
1. Encender el dispositivo: active TRACY CARD con un clic.
2. Emparejar TRACY CARD con el dispositivo:
•Abra la app Buscar
•Mantenga TRACY CARD cerca del iPhone, el iPad o el iPod touch. Toque «Añadir objeto» y, a continuación, «Otro objeto soportado». Espere a que se muestre TRACY CARD en el dispositivo. A continuación, pulse «Conectar».
Si posee varios localizadores de objetos, asegúrese de que solo se encuentra cerca del dispositivo un localizador.
•Asigne un nombre al objeto y elija un emoji.
•Pulse «Permitir» para permitir la conexión entre el aparato y su ID Apple.
•Pulse «Fin».
Ya puede introducir TRACY CARD en el objeto que desea localizar y ver el objeto en la app Buscar.
3. Habilitar el modo «Perdido»:
•Abra la app Buscar y pulse sobre el icono del objeto. A continuación, pulse «Habilitar» debajo de «Modo perdido».
•Pulse «Continuar» y añada el número de teléfono o el correo electrónico al que desea que le contacten si otros encuentran el objeto extraviado.
•Confirme la información, personalice el mensaje de extravío y pulse «Activar» para completar la configuración.
4. Eliminar TRACY CARD:
•Abra la app Buscar y pulse sobre el icono del objeto.
•Desplácese hacia abajo y pulse «Eliminar objeto».
Nota: Tras haber eliminado TRACY CARD de la app, el aparato permanecerá en reposo durante al menos 6 meses; es posible volver a conectarse directamente a él en cualquier momento.
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
Medidas: 85 x 53 x 1,2 mm
Materiales: Polipropileno
Pila: Incluida, no recargable
Bluetooth®: De baja energía 5.0
Distancia de transmisión: 40/50 m (sin obstáculos)
Temperatura de funcionamiento: -20 / 60 °C
FUNCIONES PRINCIPALES
Encontrar objetos lejanos: cuando se encuentre fuera del alcance de la conexión Bluetooth®, utilice la app ¿Dónde Está? para ver el objeto en el mapa y llegar hasta él.
Para ver TRACY CARD en el mapa:
• Abra la app ¿Dónde Está? y seleccione el panel Objetos
• Seleccione el objeto que desea localizar en la lista Objetos
• Si TRACY CARD se encuentra en el radio de alcance del dispositivo o si la red ¿Dónde Está? lo ha localizado recientemente, se mostrará en el mapa. Bajo el nombre se indicarán la ubicación, la hora y la fecha actualizadas
• Si TRACY CARD se encuentra fuera del radio de alcance del dispositivo o de cualquier otro dispositivo de la red ¿Dónde Está?, se indicará la última ubicación, la última fecha y la última hora conocidas.
• Para recibir una notificación cuando TRACY CARD se encuentre en el radio de alcance del dispositivo o sea localizado por la red ¿Dónde Está?, active «Notificar cuando se encuentre» en la sección Notificaciones.
Encontrar objetos cercanos: haga que TRACY CARD suene cuando esté cerca del objeto para encontrarlo.
Para hacer que TRACY CARD suene:
• Abra la app ¿Dónde Está? y pulse sobre el panel Objetos
• En la lista Objetos, seleccione el objeto en el que desea que se reproduzca un sonido
• Pulse «Reproducir sonido». Si TRACY CARD se encuentra en el radio de acción del Bluetooth®, emitirá un sonido.
• Para interrumpir la reproducción del sonido antes de que termine de forma automática, pulse «Interrumpir».
PILA
En la app Buscar es posible comprobar el estado de la pila. Cuando la pila se esté agotando, la app Buscar le enviará una notificación.
TRACY CARD contiene una pila no recargable cuya duración es de unos 48 meses. Compruebe las normas de eliminación en la sección Eliminación.
SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS
TRACY CARD está diseñado para evitar rastreos indeseados.
Si se detecta que lleva con usted el aparato TRACY CARD de otra persona durante un cierto tiempo, recibirá una notificación de una de las dos formas siguientes:
1. Si tiene un iPhone, iPad o iPod touch, la app ¿Dónde Está? enviará una notificación a su dispositivo Apple. Esta función está disponible en iOS y en los iPad iOS 14.5 o versiones superiores.
2. Si no dispone de un dispositivo iOS, TRACY CARD emitirá un sonido repetido a lo largo del tiempo.
Estas funciones se han creado específicamente para disuadir a las personas del intento de rastrearle sin su conocimiento

TR

TEMEL ŞARTLAR
TRACY CARD konfigüre edilmeden önce, aşağıdaki şartlara sahip olunduğunu kontrol ederek doğrulayın:
• iOS 14.5, iPadOS 14.5 veya sonraki sürümlerle ve iki faktörlü kimlik doğrulamanın etkin olduğu Apple cihaz (iPhone® 6S sonrası, iPad®, iPod touch® veya Mac®).
• Bul fonksiyonu etkin
• Bluetooth® aktif
• İyi bir cep telefonu bağlantısı veya Wi-Fi
• Konum servisleri aktif
• Bul uygulaması için konumu etkin kılın Bunu yapmak için, Ayarlar > Gizlilik > Konum > bölümüne gidin, aşağıya doğru kaydırın ve "Bul" seçeneğine dokunun. "Uygulamayı kullanırken" seçeneğini seçin. Ardından, "Tam konum" seçeneğini etkin kılın.
DÜĞMELERİN VE SESLERİN TANIMI
Açmak için
Düğmeye tıklayın (art arda üç bip sesi)
Reset yapmak için
5 defa düğmeye tıklayın, ardından uzun bir bip sesi duyana kadar düğmeyi basılı tutun (resetlemeden önce "Bul" uygulamasından TRACY CARD'ı kaldırın).
Nesneyi kaldırmak için
Bul uygulamasında "Nesneyi kaldır" seçeneğine basın
"Çaldır" seçeneğine basın
Bul uygulamasında Çaldır seçeneğine basın
TRACY CARD KONFİGÜRASYONU
1.Cihazı açın: bir tıklama ile TRACY CARD'ı etkin kılın
2. TRACY CARD ile cihazı eşleştirin:
•"Bul" uygulamasını açın
•TRACY CARD'ı, iPhone, iPad veya iPod touch yakınında tutun. "Nesneyi Ekle" seçeneğine dokunun ve sonra "Desteklenen diğer nesne" seçeneğine dokunun. TRACY CARD'ın cihaz üzerinde gösterilmesini bekleyin. Ardından, "Bağlan" seçeneğine dokunun.
Birden çok nesne bulucuya sahipseniz, tek bir nesne bulucunun cihaz yakınlarında bulunduğunu kontrol ederek emin olun.
•Nesne için bir ad seçin ve bir emoji seçin.
•Cihaz ile Apple Kimliğiniz arasında bağlantıya izin vermek için "Kabul ediyorum" seçeneğine dokunun
•"Bitti" seçeneğine dokunun
Şimdi TRACY CARD, konumunu bulmak istediğiniz nesneye takılabilir ve nesnenin "Bul" uygulamasında gösterilmesi mümkündür.
3. "Kayıp" modunu etkinleştirin
•"Bul" uygulamasını açın ve nesnenin ikonuna dokunun. Ardından "Kayıp Modu" altında "Etkinleştir" seçeneğine dokunun
•"Devam et" seçeneğine dokunun ve kayıp nesneyi başkaları bulursa sizinle iletişime geçebilmeleri için bir telefon numarası veya bir e-posta adresi ekleyin
•Bilgiyi onaylayın, kayıp mesajını özelleştirin ve konfigürasyonu tamamlamak için "Etkinleştir" seçeneğine dokunun.
4. TRACY CARD'ı kaldırmak için
•"Bul" uygulamasını açın ve nesnenin ikonuna dokunun.
•Aşağıya doğru kaydırın ve "Nesneyi Kaldır" seçeneğine dokunun
Not: TRACY CARD uygulamadan kaldırıldıktan sonra cihaz en az 6 ay boyunca stand by durumunda kalacaktır, her an doğrudan yeniden bağlanmak mümkündür.
TEKNİK ÖZELLİKLER
Ölçüler: 85 mm x 53mm x 1.2mm
Malzemeler: Polipropilen
Pil: Dahil, yeniden şarj edilemez
Bluetooth®: Düşük enerji 5.0
Aktarım mesafesi: 40/50m (engelsiz)
İşleme sıcaklığı: -20 / 60 °C
BAŞLICA FONKSİYONLAR
Uzaktaki nesneleri bulmak için: Bluetooth® kapsama alanı dışında olunduğunda, harita üzerinde nesnenin gösterilmesi ve yakınına doğru gitmek için Bul uygulamasını kullanın.
Harita üzerinde TRACY CARD'ının gösterilmesi için:
• Bul uygulamasını açın ve Nesneler panelini seçin
• Nesneler listesinde bulmak istediğiniz nesneyi seçin
• TRACY CARD cihazın kapsama alanı içindeyse veya Bul ağı nesneyi yakın zaman önce bulmuşsa, harita üzerinde gösterilecektir. Güncellenen konum, tarih ve saat adınız altında görüntülenecektir
• TRACY CARD, cihazın veya Bul ağının herhangi diğer bir cihazının kapsama alanı dışında bulunuyorsa, son konum, son tarih ve son saat görüntülenecektir.
• TRACY CARD cihazın kapsama alanı içinde olduğunda veya Bul ağı tarafından bulunduğunda bir bildirim almak için, Bildirimler bölümünde "Bulduğunda Bildir" seçeneğini etkinleştirin.
Yakındaki nesneleri bulmak için: nesnenin yakınında olunduğunda nesneyi bulmak için TRACY CARD'ın çalmasını sağlayın.
TRACY CARD'ının çalması için:
• Bul uygulamasını açın, ardından Nesneler paneline dokunun
• Nesneler listesinde, bir ses çıkarmasını istediğiniz nesneyi seçin
• "Çaldır" seçeneğine dokunun. TRACY CARD, Bluetooth® etki alanı içindeyse, bir ses çıkaracaktır.
• Sesi, otomatik olarak sona ermeden önce durdurmak istiyorsanız, "Durdur" seçeneğine dokunun.
PİL
"Bul" uygulamasında, pil durumunu izlemek mümkündür. Pil boşalmak üzere olduğunda, "Bul" uygulaması bir bildirim gönderecektir.
TRACY CARD ortalama ömrü yaklaşık 48 ay olan yeniden şarj edilemeyen bir pil içerir. BERTARAF ETME bölümünde bulunan bertaraf etme yönetmeliklerini kontrol edin..
GÜVENLİK VE UYARILAR
TRACY CARD istenmeyen takipleri önlemek için tasarlanmıştır.
Başka bir kişiye ait olan TRACY CARD'ının zaman içinde sizinle birlikte hareket ettiği görülürse, aşağıdaki şekillerden birinde bir bildirim alacaksınız:
1. Eğer bir iPhone, iPad veya iPod touch'ınız varsa, Bul uygulaması Apple cihazınıza bir bildirim gönderecektir. Bu fonksiyon iOS veya iPad iOS 14.5 veya sonraki sürümlerde mevcuttur.
2. Eğer bir iOS cihazınız yoksa, TRACY CARD zaman içinde tekrarlanan bir ses çıkaracaktır
.
Bu fonksiyonellikler, özellikle kişileri sizin haberiniz olmadan sizi takip etmeye çalışmaktan caydırmak için geliştirilmiştir.

NL

BELANGRIJKSTE VEREISTEN
Controleer of aan de volgende vereisten voldaan is alvorens TRACY CARD te configureren:
• Apple apparaat (iPhone® 6S of nieuwer, iPad®, iPod touch® of Mac®) met iOS 14.5, iPadOS 14.5 of nieuwere versies en tweefactorauthenticatie actief.
• Zoek Mijn
• Bluetooth® actief
• Goede GSM of Wi-Fi verbinding
• Lokalisatiediensten actief
• Activeer lokalisatie voor de Zoek Mijn-app. Ga om dit te doen naar Instellingen > Privacy > Lokalisatie > blader omlaag en raak "Zoek Mijn" aan. Selecteer "Terwijl je de app gebruikt". Activeer daarna "Exacte positie".
BESCHRIJVING VAN DE KNOPPEN EN DE GELUIDEN
Inschakeling
Klik op de knop (drie opeenvolgende pieptonen)
Resetten
Klik 5 keer opeenvolgend op de knop en houd hem ingedrukt totdat u een lange pieptoon hoort (verwijder TRACY CARD uit de Zoek mijn-app alvorens hem te resetten).
Object verwijderen
Tik op "Verwijder object" in de Zoek mijn-app
Op "Laat horen" drukken
Druk op Laat horen in de Zoek mijn-app
CONFIGURATIE TRACY CARD
1.Schakel het apparaat in: activeer TRACY CARD door erop te tikken
2.Koppel TRACY CARD aan het apparaat:
•Open de Zoek mijn-app
•Houd TRACY CARD vlakbij de iPhone of iPad of iPod touch. Tik op "Voeg nieuw object toe" en vervolgens op "Ander ondersteund object". Wacht tot TRACY CARD weergegeven wordt op het apparaat. Tik daarna op "Verbinden".
Als u meer objectzoekers heeft, controleer dan of één objectzoeker zich in de nabijheid van het apparaat bevindt.
•Kies de naam van het object en kies een emoji.
•Tik op "Ik geef toestemming" om de verbinding tussen het apparaat en uw Apple ID toe te staan
•Tik op "Einde"
Nu kan u TRACY CARD in het object plaatsen dat u wilt lokaliseren en kan het object worden weergegeven in deZoek mijn-app.
3.Schakel de "Verliesmodus" in
•Open de Zoek mijn-app, tik op de icoon van het object. Tik daarna op "Inschakelen" onder "Verliesmodus"
•Tik op "Verdergaan" en voeg een telefoonnummer of e-mailadres toe om contact met u op te nemen als het verloren object gevonden wordt
•Bevestig de informatie, pas het verliesbericht aan en tik op "Activeren" om de configuratie te voltooien.
4. TRACY CARD verwijderen
•Open de Zoek mijn-app en tik op de icoon van het object.
•Blader omlaag en tik op "Verwijder object"
Opm.: nadat TRACY CARD uit de app verwijderd is, zal het apparaat minstens 6 maanden op stand-by blijven en is het mogelijk om op ieder moment opnieuw verbinding te maken.
TECHNISCHE KENMERKEN
Afmetingen: 85 mm x 53mm x 1,2mm
Materiaal: Polypropyleen
Batterij: Inclusief, niet-herlaadbaar
Bluetooth®: Low Energy 5.0
Zendafstand: 40/50 m. (geen obstakels)
Werktemperatuur: -20 / 60 °C
BELANGRIJKSTE FUNCTIES
Objecten vinden die ver weg zijn: wanneer men zich buiten het bereik van Bluetooth® bevindt, gebruik dan de Zoek Mijn-app om het object op de kaart weer te geven en u daar naartoe te begeven.
Om TRACY CARD op de kaart weer te geven:
• Open de Zoek Mijn-app en selecteer het paneel Objecten
• Kies het object dat u wilt opzoeken in de lijst Objecten
• Als TRACY CARD zich binnen het bereik van het apparaat bevindt, of als het Zoek Mijn-App het recentelijk gevonden heeft, zal het weergegeven worden op de kaart. De bijgewerkte positie, datum en tijd zullen onder haar naam weergegeven worden
• Als TRACY CARD zich buiten het bereik van het apparaat bevindt, of van ongeacht welk ander apparaat in het Zoek Mijn-netwerk, zullen de laatste positie, de laatste datum en de laatste tijd weergegeven worden.
• Om een notificatie te ontvangen wanneer TRACY CARD zich binnen het bereik van het apparaat bevindt, of wanneer het App gevonden wordt, activeer dan "Notificeren wanneer gevonden" in het gedeelte Notificaties.
Objecten vinden die dichtbij zijn: laat TRACY CARD een belgeluid maken wanneer men zich vlakbij het object bevindt, om het terug te vinden.
Om TRACY CARD een belgeluid te laten maken:
• Open de Zoek Mijn-app en raak vervolgens het paneel Objecten aan
• Kies in de lijst Objecten het object waarvoor u een geluid wilt laten klinken
• Raak "Laat horen" aan. Als TRACY CARD zich binnen het bereik van de Bluetooth® bevindt, zal het een geluid laten klinken.
• Om de weergave van het geluid te laten stoppen voordat het automatisch eindigt, raak "Onderbreken" aan.
BATTERIJ(2)
In de Zoek mijn-app is het mogelijk de batterijstatus te controleren. Zodra de batterij begint leeg te raken, zal de Zoek mijn-app een notificatie sturen.
TRACY CARD bevat een niet-herlaadbare batterij met gemiddelde duur van circa 48 maanden. Controleer de voorschriften voor afvalverwijdering onder de sectie Afvalverwijdering.
VEILIGHEID EN WAARSCHUWINGEN
TRACY CARD is ontworpen om ongewenst volgen te vermijden.
Als gezien wordt dat de TRACY CARD van iemand anders gedurende zekere tijd zich samen met jou verplaatst, zul je op een van de volgende twee manieren een notificatie ontvangen:
1. Als u een iPhone, iPad of iPod touch heeft, zal de Zoek Mijn-app een notificatie naar uw Apple apparaat sturen. Deze functie is beschikbaar op iOS of iPad iOS 14.5 of nieuwere versies.
2. Als u geen iOS apparaat heeft, zal TRACY CARD een geluid laten horen dat herhaald wordt in de tijd.
Deze functies zijn speciaal gecreëerd om mensen te ontmoedigen te proberen u zonder uw medeweten te volgen.

FI

PÄÄVAATIMUKSET
Ennen kuin konfiguroitu TRACY CARDn, tarkista, että seuraavat vaatimukset täyttyvät:
• Apple-laite (iPhone® 6S:stä alkaen, iPad®, iPod touch® tai Mac®), jossa on iOS 14.5, iPadOS 14.5 tai uudempi ja kaksi tekijän todennusta käytössä.
• Toiminto Etsi aktivoitu
• Bluetooth® aktivoitu
• Hyvä matkapuhelin- tai Wi-Fi-yhteys
• Paikannuspalvelut päällä
• Laita paikannus Etsi päälle sovellukselle. Voit tehdä sen valitsemalla Asetukset > Tietosuoja > Sijainti > selaa alaspäin ja napauta kohtaa "Etsi". Valitse "Sovellusta käytettäessä". Aktivoi sitten "Tarkka sijainti".
PAINIKKEIDEN JA ÄÄNIEN KUVAUS
Käynnistys
Napauta painiketta (kolme peräkkäistä piippausta)
Nollaus
Napauta painiketta 5 kertaa ja pidä sitä painettuna, kunnes kuuluu pitkä äänimerkki (poista TRACY CARD Etsi-apista ennen nollausta).
Esineen poisto
Paina "Poista esine" Etsi-apista
Paina "Anna soida"
Paina Anna soida Etsi-apissa
TRACY CARDIN KONFIGUROINTI
1. Laita laite päälle: aktivoi TRACY CARD painamalla keskipainiketta
2.Yhdistä TRACY CARD laitteeseen:
•Avaa Etsi-appi
•Pidä TRACY CARDIA lähellä iPhonea, iPadia tai iPod touchia. Napauta "Lisää kohde" ja sitten "Muu tuettu kohde". Odota, että TRACY CARD näkyy laitteessa. Kosketa sitten "Yhdistä".
Jos sinulla on useita esineen paikantimia, varmista, että vain yksi paikannin on laitteen läheisyydessä.
•Nimeä esine ja valitse hymiö.
•Salli yhteys laitteen ja oman Apple ID:n välillä napauttamalla "Hyväksyn"
•Kosketa "Loppu"
Nyt voit telakoida TRACY CARDIN esineeseen, jonka haluat paikantaa, ja voit tarkastella esinettä Etsi-apissa.
3.Ota "Kadonnut"-tila käyttöön
•Avaa Etsi-appi, napauta esineen kuvaketta. Kosketa sitten "Ota käyttöön" "Kadonnut tavassa"
•Napauta "Jatka" ja lisää puhelinnumerosi tai sähköpostiosoitteesi, johon otetaan yhteyttä, jos muut löytävät kadonneen esineen
•Vahvista tiedot, yksilöllistä viesti katoamisesta ja viimeistele konfigurointi napauttamalla "Aktivoi".
4.Poista TRACY CARD
•Avaa Etsi-appi ja napauta esineen kuvaketta.
•Selaa alaspäin ja napauta "Poista esine"
Huomautus: Kun olet poistanut TRACY CARDin sovelluksesta, laite pysyy valmiustilassa vähintään 6 kuukauden ajan, ja voit yhdistää sen uudelleen suoraan milloin tahansa.
TEKNISET TIEDOT
Mitat: 85 mm x 53 mm x 1,2 mm
Materiaali: Polypropeeni
Paristo: Sisältyy, ei ladattava
Bluetooth®: Matalaenergia 5.0
Lähetysetäisyys: 40/50 m (ei esteitä)
Toimintalämpötila: -20 / 60 °C
PÄÄTOIMINNOT
Kaukana olevien esineiden paikantaminen: Kun olet Bluetooth®-alueen ulkopuolella, voit tarkastella esinettä kartalla Etsi-sovelluksen avulla ja navigoida sen läheisyyteen.
Näyttääksesi TRACY CARDn kartalla:
• Avaa "Etsi®"-sovellus ja valitse esineiden paneeli
• Valitse esine, jonka haluat paikantaa esineet-luettelosta
• Jos TRACY CARD on laitteen kantaman sisällä tai jos Etsi-verkko on äskettäin havainnut sen, se näkyy kartalla. Päivitetty sijainti, päivämäärä ja kellonaika näkyvät sen nimen alla
• Jos TRACY CARD on laitteen tai minkä tahansa muun Etsi-verkkoon kuuluvan laitteen kantaman ulkopuolella, viimeinen sijainti, päivämäärä ja kellonaika näytetään.
• Jos haluat saada ilmoituksen, kun TRACY CARD on laitteen kantaman sisällä tai kun se on löydetty Etsi-verkossa, aktivoi "Ilmoita, kun on löydetty" -kohdassa Ilmoitukset.
Lähellä olevien esineiden etsiminen: laita TRACY CARD soimaan, kun olet esineen läheisyydessä, jotta voit löytää sen.
TRACY CARDN laittamiseksi soimaan:
• Avaa Etsi-sovellus ja kosketa esineiden paneelia
• Valitse esineiden luettelosta se, jonka ääni halutaan kuulla
• Napauta "Laita soimaan". Jos TRACY CARD on Bluetooth®-alueella, se soi.
• Jos haluat pysäyttää äänen toiston ennen sen automaattista päättymistä, napauta "Keskeytä".
PARISTO
Etsi-apissa on mahdollista seurata pariston tilaa. Kun pariston varaus on loppumassa, Etsi-appi lähettää ilmoituksen.
TRACY CARD sisältää ei-ladattavan pariston, jonka keskimääräinen käyttöikä on noin 48 kuukautta. Tarkista hävittämismääräykset kohdasta Hävittäminen.
TURVALLISUUS JA VAROITUKSET
TRACY CARD on suunniteltu välttämään ei-toivottua seurantaa.
Jos toisen henkilön TRACY CARDn nähdään liikkuvan kanssasi ajan mittaan, sinulle ilmoitetaan siitä kahdella tapaa:
1. Jos sinulla on iPhone, iPad tai iPod touch, Etsi -sovellus lähettää ilmoituksen Apple-laitteeseesi. Tämä toiminto on käytettävissä iOS- tai iPad-laitteissa iOS 14.5 tai uudempi.
2. Jos sinulla ei ole iOS-laitetta, TRACY CARD antaa toistuvan äänen ajan myötä.
Nämä ominaisuudet on luotu erityisesti estämään ihmisiä yrittämästä jäljittää sinua tietämättäsi.

AR

المتطلبات الأساسية
قبل تهيئة TRACY CARD يجب التأكد من توفر المتطلبات التالية:
• جهاز أبل (iPhone® ٦S فأعلى، أو iPad® أو iPod touch® أو Mac®) بنظام iOS ١٤،٥ أو iPadOS ١٤،٥ أو إصدارات لاحقة، وتنشيط المصادقة الثنائية.
• تنشيط خاصية تحديد الموقع
• تنشيط البلوتوث «Bluetooth®»
• جودة التوصيل الخلوي أو الواي فاي
• تنشيط خدمات الموقع
• تنشيط خدمات الموقع لتطبيق تحديد الموقع. للقيام بهذا يجب الذهاب إلى الإعدادات > الخصوصية > خدمات الموقع > ثم مرر إلى الأسفل واضغط على «تحديد الموقع». اختر «أثناء استخدام التطبيق». بعد ذلك نشّط «الموقع الدقيق».
وصف الأزرار والأصوات
تشغيل
انقر على الزر (ثلاث صافرات متتالية)
إعادة تعيين
انقر الزر 5 مرات متتالية واستمر في الضغط عليه حتى سماع صفارة طويلة (قبل إعادة تعيين TRACY CARD احذفه من تطبيق «تحديد الموقع»).
إزالة الغرض
اضغط على «إزالة العنصر» في تطبيق تحديد الموقع
اضغط على «تشغيل الصوت»
اضغط على تشغيل الصوت في تطبيق «تحديد الموقع»

تهيئة TRACY CARD
1) تشغيل الجهاز: نشِّط TRACY CARD بنقرة
2) ربط TRACY CARD بالجهاز:
• افتح تطبيق «تحديد الموقع»
• قم بإبقاء TRACY CARD بالقرب من الأيفون أو الأيباد أو الأيبود تاتش. المس «إضافة غرض»، ثم المس «غرض آخر مدعوم». انتظر حتى يظهر TRACY CARD على الجهاز. بعد ذلك اضغط على «توصيل».
في حالة امتلاك أكثر من جهاز لتحديد مواقع الأشياء، فتأكد من وجود جهاز تحديد مواقع واحد بالقرب من الجهاز.
• اختر اسم الغرض واختر أحد الوجوه التعبيرية.
• اضغط على «أوافق» للسماح بالتوصيل بين الجهاز وID Apple الخاص بك
• اضغط على «إنهاء»
الآن يمكن وضع TRACY CARD بالعنصر المُراد تحديد موقعه، ويمكن استعراض العنصر في تطبيق «تحديد الموقع».
3) تشغيل وضع «الفقدان»
• افتح تطبيق «تحديد الموقع»، واضغط على أيقونة الغرض. بعد ذلك اضغط على «تشغيل» تحت «وضع الفقدان»
• اضغط على «استمرار»، وأضف رقم الهاتف أو عنوان البريد الإلكتروني للتمكن من التواصل معك إذا عثر آخرون على الغرض المفقود
• قم بتأكيد المعلومة، وتخصيص رسالة الفقدان، واضغط على «تنشيط» لإكمال عملية التهيئة.
4) حذف TRACY CARD
• افتح تطبيق «تحديد الموقع»، واضغط على أيقونة الغرض.
• مرر إلى الأسفل، واضغط على «إزالة الغرض»
ملحوظة: بعد إزالة TRACY CARD من التطبيق، سيظل الجهاز في وضع الاستعداد لمدة 6 أشهر على الأقل، ويمكن إعادة توصيله مباشرةً في أي وقت.

المواصفات الفنية
الأبعاد: 85 ملم × 53 ملم × 1,2 ملم
الخامات: بولي بروبيلين
البطارية: مدمجة، وغير قابلة لإعادة الشحن
البلوتوث «Bluetooth»: منخفض الطاقة 5.0
مسافة الإرسال: 40/50م (من دون عوائق)
درجة حرارة التشغيل: 20- / 60 درجة مئوية
الوظائف الأساسية
العثور على الأغراض البعيدة: عند الوجود خارج نطاق البلوتوث «Bluetooth®»، يُستخدَم تطبيق تحديد الموقع لاستعراض الغرض على الخريطة وتحديد الاتجاهات في الأماكن القريبة.

لاستعراض TRACY CARD على الخريطة:
• افتح تطبيق تحديد الموقع، واضغط على علامة تبويب الأغراض
• اختر الغرض المطلوب تحديده في قائمة الأغراض
• إن وُجِدَ TRACY CARD في نطاق الجهاز، أو إن كانت شبكة تحديد الموقع قد تمكنت من التعرف عليه مؤخرًا، فسيتم استعراضه على الخريطة. سيتم عرض الموقع والتاريخ والساعة محدثين تحت اسمه
• إن كان TRACY CARD يوجد خارج نطاق الجهاز أو أي جهاز آخر على شبكة تحديد الموقع، فسيتم عرض آخر موقع وآخر تاريخ وآخر ساعة.
• لتلقي إشعار عندما يوجد TRACY CARD في نطاق الجهاز، أو عندما يتم التعرف عليه على شبكة تحديد الموقع، يجب تنشيط «الإعلام عند العثور عليه» في قسم الإشعارات.
العثور على الأغراض القريبة: اجعل TRACY CARD يرن، عند الوجود بالقرب من الغرض، من أجل العثور عليه.

لجعل TRACY CARD يرن:
• افتح تطبيق تحديد الموقع، ثم اضغط على علامة تبويب الأغراض
• في قائمة الأغراض، اختر الغرض المُراد تشغيل صوت عليه
• اضغط على «تشغيل الصوت». إن كان TRACY CARD موجودًا في نطاق عمل البلوتوث «Bluetooth®»، فسيُصدِر صوتًا.
• لإيقاف تشغيل الصوت قبل أن ينتهي تلقائيًا، اضغط على «إيقاف».

البطارية
يمكن مراقبة حالة البطارية على تطبيق تحديد الموقع. عندما تكون البطارية على وشك النفاد، سيُرسِل تطبيق «تحديد الموقع» إشعارًا.
يحتوي TRACY CARD على بطارية غير قابلة لإعادة الشحن ويبلغ متوسط عمرها 48 شهرًا تقريبًا. راجع قواعد التخلص من المنتج في قسم التخلص من المنتج.
الأمان والتحذيرات
TRACY CARD مصمم لتجنب عمليات التعقب غير المرغوب بها.
إذا وُجِدَ أن جهاز TRACY CARD الخاص بشخص آخر يتحرك معك بمرور الوقت، فستتلقى إشعارًا بإحدى الطريقتين التاليتين:
١) إن كان لديك جهاز أيفون أو أيباد أو أيبود تاتش، فإن تطبيق تحديد الموقع سيُرسِل إشعارًا إلى جهاز أبل الخاص بك. هذه الخاصية متوفرة على iOS أو على أيباد iOS ١٤،٥ أو الإصدارات اللاحقة.
٢) إن لم يكن لديك جهاز iOS، فإن TRACY CARD سيُصدِر صوتًا متكررًا بمرور الوقت.
هاتان الخاصيتان مصممتان خصيصًا لإثناء الأشخاص عن محاولة تعقبك من دون علمك.

EN - LEGAL WARRANTY INFORMATION
Our products are covered by a legal warranty for any absence of conformity in accordance with the consumer protection laws.
For further information view the page www.cellularline.com/_/warranty

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina www.cellularline.com/_/warranty

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale pour les défauts de conformité conformément à ce qui est prévu par les lois nationales applicables dans le cadre de la protection des consommateurs. Pour de plus amples informations, consulter la page www.cellularline.com/_/warranty

DE -INFORMATIONEN ZUR GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNG
Unsere Produkte verfügen über eine gesetzliche Gewährleistung für Konformitätsdefekte gemäß der in den anwendbaren nationalen Konsumentenschutzgesetzen enthaltenen Vorschriften.
Für weiterführende Informationen besuchen Sie bitte die Website www.cellularline.com/_/warranty

ES - INFORMACIONES SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por los defectos de conformidad, de acuerdo con lo previsto por las leyes nacionales aplicables en tutela del consumidor.
Para mayor información consulte la página www.cellularline.com/_/warranty

TR - YASAL GARANTİYLE İLGİLİ BİLGİLER
Ürünlerimiz, tüketicinin korunmasına yönelik yürürlükteki yasalarda şart koşulanlara uygunlukla ilgili kusurlar açısından yasal garanti kapsamındadır.
Diğer bilgiler için şu adresteki sayfaya başvuru: www.cellularline.com/_/warranty

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten zijn gedekt door wettelijke garantie voor defecten van de conformiteit overeenkomstig de toepasselijke nationale wetgeving ter bescherming van de consument.
Raadpleeg voor meer informatie de pagina www.cellularline.com/_/warranty

FI - TIETOJA LAKISÄÄTEISESTÄ TAKUUSTA
Tuotteillamme on lakisääteinen takuu, joka kattaa tuotteviat kuluttajan suojaa koskevien kansallisten lakien mukaisesti.
Jos haluat lisätietoja, käy sivulla www.cellularline.com/_/warranty

AR - معلومات عن الضمان القانوني
منتجاتنا مغطاة بضمان قانوني ضد عدم المطابقة وفقًا لقوانين حماية المستهلك الوطنية السارية.
لمزيد من المعلومات راجع الصفحة: www.cellularline.com/_/warranty

EN - Cellularline S.p.A declares that this device complies with Directive 2014/53/UE.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following address: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A also declares that this device complies with Directive 2011/65/EU updated by 2015/863/EU.

IT - Cellularline S.p.A dichiara che questo dispositivo è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo internet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A dichiara altresì che questo dispositivo è conforme alla direttiva 2011/65/EU aggiornata dalla 2015/863/EU.

FR - Cellularline S.p.A. déclare que le dispositif est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A. déclare également que le dispositif est conforme à la directive 2011/65/UE mise à jour par la directive 2015/863/UE.

DE - Cellularline S.p.A. erklärt, dass das Gerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A erklärt weiterhin, dass dieses Gerät der Richtlinie 2011/65/EU, aktualisiert durch die Richtlinie 2015/863/EU, entspricht.

ES - Cellularline S.p.A. declara que este dispositivo cumple los requisitos de la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad se encuentra disponible en la siguiente página web: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A. declara asimismo que este dispositivo cumple la Directiva 2011/65/UE, actualizada por la Directiva 2015/863/UE.

TR - Cellularline S.p.A, bu cihazın 2014/53/EU direktifine uygun olduğunu beyan eder.
Uygunluk beyanının komple metnine aşağıdaki İnternet adresinden ulaşılabilir: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Ayrıca, Cellularline S.p.A. bu cihazın 2015/863/EU tarafından güncellenmiş 2011/65/EU direktifine uygun olduğunu beyan eder.

NL - Cellularline S.p.A verklaart dat het apparaat in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de Conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A verklaart ook dat dit apparaat in overeenstemming is met de Richtlijn 2011/65/EU, geüpdatet door de Richtlijn 2015/863/EU.

FI - Cellularline S.p.A vakuuttaa että laite on direktiivin 2014/53/UE mukainen.
Täysimittaisen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on saatavilla seuraavassa verkko-osoitteessa: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A vakuuttaa lisäksi, että tämä laite on RoHS -direktiivin 2011/65/CE mukainen, jonka on päivittänyt direktiivi 2015/863/EU.

AR - العربية - تقر شركة تشيلولارلاين المساهمة «Cellularline S.p.A» بأن هذا الجهاز مطابق للتوجيه 2014/53/UE.
يمكن الحصول على النص الكامل لإقرار المطابقة عن طريق عنوان الإنترنت التالي: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
تقر شركة تشيلولارلاين المساهمة «Cellularline S.p.A» أيضًا بأن هذا الجهاز مطابق للتوجيه 2011/65/EU المُحَدَّث بموجب التوجيه 2015/863/EU.

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste.
For more information, visit the website http://www.cellularline.com

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale e stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare I termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.
Per ulteriori informazioni visitare il sito web http://www.cellularline.com

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.
Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web http://www.cellularline.com

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite http://www.cellularline.com

DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN SIND NUR FÜR DEN DEUTSCHEN MARKT GÜLTIG
Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamt-verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereit-stellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurücknehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzu-nehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu. Weitere Informationen zum Elektrogesetz finden Sie auf www.elektrogesetz.de.

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos dométicos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales.
Para mayor información visite el sitio web http://www.cellularline.com

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK CİHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALİMATLAR (Avrupa Birliği ülkeleri ile ayrıştırılmış toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir)
Ürünün veya belgelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanım ömrünü tamamladığında söz konusu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmemesi gerektiğini gösterir. Atıkların uygunsuz şekilde bertaraf edilmesi sonucunda çevre ve sağlık üzerindeki meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullanıcının bu ürünü diğer atık tiplerinden ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını özendirmek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürmesi önerilmektedir. Ev kullanıcıları bu tip ürünlerin ayrı toplanması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcıyla veya bulundukları yerdeki daireyle bağlantı kurmaya davet edilir. Şirket kullanıcıları kendi tedarikçileriyle bağlantı kurmaya ve alım sözleşmesi şart ve koşullarını kontrol etmeye davet edilir. Bu ürün diğer ticari atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir.
Daha fazla bilgi almak için http://www.cellularline.com web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDELIJKE GEBRUIKERS
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.
De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden.
Ga voor meer informatie naar ons website http://www.cellularline.com

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTÖSSÄ OLEVIEN LAITTEIDEN HÄVITTÄMISESTÄ
(Sovellettavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteiden keräysjärjestelmät)
Tuotteessa tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttöiän päätyttyä hävittää yhdessä muiden kotitalousjätteiden kanssa. Jotta jätteiden virheellisestä hävityksestä johtuvat ympäristö- tai terveyshaitat vältettäisiin, käyttäjän on erotettava tämä tuote muista jätetyypeistä ja kierrätettävä se vastuullisesti luonnonvarojen kestävää uudelleenkäyttöä varten.
Henkilöasiakkaita kehotetaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään tai paikalliseen asiaankuuluvaan tahoon saadakseen kaikki tarvittavat tiedot tämäntyyppisen tuotteen erillisestä keräyksestä ja kierrätyksestä. Yritysasiakkaita kehotetaan ottamaan yhteyttä omaan tavarantoimittajaansa ja tarkistamaan myyntisopimuksen ehdot. Tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kaupallisten jätteiden seassa.
Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla http://www.cellularline.com

AR- العربية - إرشادات لسكان المنازل من أجل التخلص من الأجهزة (يسري في دول الاتحاد الأوروبي وفي تلك الدول التي تحتوي على نظام تجميع مصنف للمخلفات).
تشير العلامة الواردة على المنتج أو على أوراقه إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع المخلفات المنزلية الأخرى في نهاية عمر الاستخدام. لتجنب حدوث أي أضرار للبيئة أو للصحة نتيجة لعدم التخلص بشكل مناسب من المخلفات، ندعو المستخدم إلى فصل هذا المنتج عن أنواع المخلفات الأخرى، وتدويره بصورة مسؤولة، من أجل تعزيز إعادة استخدام الخامات بصورة مستدامة. ندعو المستخدمين من سكان المنازل إلى التواصل مع بائع التجزئة الذي اشتروا المنتج منه أو التواصل مع المكتب المحلي المسؤول، من أجل الحصول على جميع المعلومات المتعلقة بالتجميع المصنف للمخلفات وبإعادة تدوير هذا النوع من المنتجات. ندعو المستخدمين من أصحاب الشركات إلى التواصل مع المورد الخاص بهم، والتحقق من شروط عقد الشراء وأحكامه. يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع المخلفات التجارية الأخرى.
للمزيد من المعلومات، يُرجَى زيارة الموقع الإلكتروني
http://www.cellularline.com

تحذيرات الأمان

EN - Using the device may, in some cases, interfere with the correct functioning of medical devices (e.g. pacemakers).
Prolonged exposure to high volume and prolonged use may cause permanent damage to hearing.
Do not use the device in places where being unable to hear external noises could prove dangerous (e.g. railway crossings, train platforms)
If used when driving, comply with the regulations in force in the relevant country.
Children should be supervised when using the device and all accessories and packaging should be kept out of their reach.
Do not expose the device for prolonged periods to damp, dust, soot, steam, direct sunlight, and excessively high or low temperatures, which could result in it malfunctioning
Use only suitable chargers for charging
Regularly charge the product (at least once every 3 months).

IT - L'utilizzo del dispositivo può in alcuni casi interferire con il corretto funzionamento di dispositivi medicali (es. Pacemaker)
L'esposizione prolungata a un volume elevato ed un utilizzo prolungato possono provocare danni permanenti all'udito.
Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui potrebbe risultare pericoloso non sentire i suoni ambientali (es. passaggi a livello, sulle banchine delle stazioni dei treni)
In caso di utilizzo durante la guida attenersi alle normative vigenti nei rispettivi paesi
Sorvegliare i bambini quando utilizzano il dispositivo, inoltre, tenere fuori dalla loro portata accessori o parti di packaging
Non collocare il dispositivo in luoghi esposti a umidità, polvere, fuliggine, vapore, luce solare diretta, temperature troppo elevate o troppo basse, in caso contrario potrebbero verificarsi malfunzionamenti
Per la ricarica utilizzare esclusivamente caricabatterie idonei
Ricaricare regolarmente il prodotto (almeno una volta ogni 3 mesi).

FR- L'utilisation du dispositif peut, dans certains cas, interférer avec le bon fonctionnement d'appareils médicaux (pacemaker par ex.).
Une exposition à un volume élevé et une utilisation prolongée peuvent provoquer des lésions permanentes à l'ouïe.
Ne pas utiliser le dispositif dans des lieux où le fait de ne pas entendre les bruits environnants peut être dangereux (par ex : passages à niveau, quais de gares).
En cas d'utilisation pendant la conduite, respecter les règlementations en vigueur dans les pays d'utilisation.
Surveiller les enfants quand ils utilisent le dispositif et garder les accessoires et les emballages hors de leur portée.
Ne pas mettre le dispositif dans des endroits exposés à l'humidité, à la poussière, à la suie, à la vapeur, à la lumière directe du soleil, à des températures trop élevées ou trop basses, car ces conditions peuvent provoquer de mauvais fonctionnements
Pour la charge, utiliser exclusivement des chargeurs appropriés
Recharger le produit régulièrement (au moins une fois tous les 3 mois).

DE -Die Benutzung des Gerätes kann in einigen Fällen mit dem korrekten Funktionieren von medizinischen Geräten (z.B. Herzschrittmacher) interferieren
Die lang andauernde Aussetzung durch hohe Lautstärke und ein andauernder Gebrauch können permanente Gehörschäden verursachen.
Das Gerät nicht an Orten benutzen, an denen es gefährlich sein könnte, die Umweltgeräusche nicht zu hören (z.B. Bahnübergänge, an Bahnsteigen)
Im Fall von Benutzung am Steuer sind die gültigen Vorschriften des jeweiligen Landes zu beachten
Kinder beaufsichtigen, wenn sie das Gerät benutzen, darüber hinaus Zubehör oder Teile der Verpackung außer deren Reichweite aufbewahren.
Das Gerät nicht an Orten platzieren, die Feuchtigkeit, Staub, Ruß, Dampf, direktes Sonnenlicht, zu hohe oder zu niedrige Temperaturen ausgesetzt sind, andernfalls könnten Fehlfunktionen auftreten
Zum Aufladen ausschließlich geeignete Akkuladegeräte verwenden
Das Produkt regelmäßig laden (mindestens einmal alle 3 Monate).

ES - En algunos casos, el uso del dispositivo puede interferir en el correcto funcionamiento de dispositivos médicos (p.ej. marcapasos).
La exposición prolongada a un volumen elevado así como el uso prolongado pueden causar daño permanente de la audición.
No utilice este dispositivo en lugares donde la imposibilidad de oír los sonidos del entorno pueda resultar peligroso (p.ej, pasos a nivel, en los andenes de las estaciones de trenes)
Si utiliza el dispositivo mientras conduce, cumpla las normas vigentes en los respectivos países
Vigile a los niños cuando utilizan el dispositivo, además mantenga fuera de su alcance los accesorios y las piezas del embalaje
No coloque el dispositivo en lugares expuestos a humedad, polvo, hollín, vapor, luz directa del sol, temperatura demasiado elevada o demasiado baja; de lo contrario podría provocar un funcionamiento incorrecto del dispositivo
Para cargar el producto, use un cargador adecuado.
Cargue el producto con regularidad (al menos una vez cada 3 meses).

TR- Cihazın kullanılması bazı durumlarda tıbbi cihazların (örneğin, kalp pili) doğru çalışmasını engelleyebilir.
Yüksek sese uzun süre maruz kalma ve uzun süre kullanma işitme duyusunda kalıcı hasarlara yol açabilir.
Cihazı civardaki sesleri duymamanın tehlikeli olabileceği yerlerde (örneğin, hemzemin geçitler, tren istasyonlarındaki peronlar) kullanmayın.
Sürüş sırasında kullanırken bulunduğunuz ülkenin yürürlükteki yasalarına uygun hareket edin.
Cihazı kullanan çocukları gözetim altında bulundurun, ayrıca aksesuarları veya ambalaj elemanlarını erişemeyecekleri yerlerde saklayın.
Cihazı nem, toz, is, buhar, doğrudan güneş ışığı, aşırı yüksek veya düşük sıcaklıklara maruz kalacağı yerlerde bulundurmayın, aksi halde arızalar meydana gelebilir
Yeniden şarj için sadece uygun şarj cihazlarını kullanınız
Ürün düzenli aralıklarla (en az her 3 ayda bir defa) yeniden şarj edilmelidir.

NL - Het gebruik van het apparaat kan in enkele gevallen interfereren met de correcte werking van medische apparatuur (zoals bijv. pacemakers).
Een langdurige blootstelling aan een hoog volume en een langdurig gebruik kan permanente gehoorschade veroorzaken.
Gebruik het apparaat niet in omgevingen waar het uitsluiten van omgevingsgeluiden gevaarlijk kan zijn (bijv. spoorwegovergangen, op het perron van treinstations).
Wanneer het apparaat gebruikt wordt tijdens het rijden, moeten de plaatselijk geldende regelgevingen in acht worden genomen.
Kinderen moeten tijdens het gebruik van het apparaat onder toezicht staan; houd accessoires of delen van de verpakking buiten het bereik van kinderen.
Plaats het apparaat niet op plekken blootgesteld aan vochtigheid, stof, roet, stoom, direct zonlicht, te hoge of te lage temperaturen, omdat dit defecten ten gevolge kan hebben
gebruik voor het opladen uitsluitend geschikte batterijladers
laad het product regelmatig op (minstens één keer in de 3 maanden).

FI- Laitteiden käyttö voi joissakin tapauksissa häiritä lääkinnällisten laitteiden (esim. sydämentahdistinten) oikeaoppista toimintaa.
Pitkäkestoinen altistuminen suurelle äänenvoimakkuudelle ja pitkitetty käyttö voivat johtaa pysyviin kuulovaurioihin.
Älä käytä laitetta paikoissa, joissa on tärkeää kuulla ympäristön äänet vaaratilanteiden välttämiseksi (esim. tasoristeykset ja juna-asemien penkit).
Ajon aikana käytettäessä noudata ajomaassa vallitsevaa lainsäädäntöä
Valvo lasten laitteen käyttöä ja pidä lisävarusteet ja pakkausosat lasten ulottumattomissa
Älä aseta laitetta kosteudelle, pölylle, noelle, höyrylle, suoralle auringon valolle, liian kuumalle tai liian kylmälle lämpötilalle altistuviin paikkoihin. Muussa tapauksena seurauksena voi olla toimintahäiriöitä
Lataa yksinomaan sopivia latureita käyttämällä
Lataa tuote säännöllisin väliajoin (vähintään kerran 3 kuukaudessa).

AR - قد يتداخل استخدام الجهاز في بعض الحالات مع الأداء السليم للأجهزة الطبية (كأجهزة تنظيم ضربات القلب).
قد يؤدي التعرض المطول للصوت العالي والاستخدام المطول إلى الإضرار الدائم لحاسة السمع.
يمنع استخدام الجهاز في الأماكن التي قد يكون من الخطير فيها عدم سماع الأصوات المحيطة (كمعابر المستوى على أرصفة محطات القطار).
في حالة الاستخدام أثناء القيادة يجب اتباع اللوائح المعمول بها في البلدان المعنية.
يجب مراقبة الأطفال عند استخدام الجهاز والاحتفاظ بالملحقات أو أجزاء التغليف بعيدًا عن متناولهم.
يمنع وضع الجهاز في أماكن معرضة للرطوبة والغبار والسخام والبخار وأشعة الشمس المباشرة ودرجات الحرارة المرتفعة أو المنخفضة جدًا، وإلا فقد تحدث أعطال.
استخدم أجهزة الشحن المناسبة فقط.
أعد شحن المنتج بانتظام (مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر).

Cellularline S.p.A.
Via Lambrakis 1/A
42122 Reggio Emilia, Italy
www.cellularline.com

cellularline

TRACY

ISTRBTTRACYCARDK

FR Cet appareil et sa batterie se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Works with Apple Find My

The Apple Find My network provides an easy, secure way to locate compatible personal items using the Find My app on your iPhone , iPad , Mac , or the Find Items app on Apple Watch.

To use the Apple Find My app to locate this item, the latest version of iOS , iPadOS , or macOS is recommended. The Find Items app on Apple Watch requires the latest version of watchOS.

Use of the Works with Apple badge means that a product has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the product manufacturer to meet Apple Find My network product specifications and requirements. Apple is not responsible for the operation of this device or use of this product or its compliance with safety and regulatory standards.

Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS and watchOS are the trademarks of Apple Inc. IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

SV

HUVUDSAKLIGA KRAV
Kontrollera att följande krav uppfylls innan du konfigurerar TRACY CARD:
- Apple-enhet (iPhone® 6S och nyare, iPad®, iPod touch® eller Mac®) med iOS 14.5, iPadOS 14.5 eller senare och tvåfaktorsautentisering aktiverad.
- Hitta-App aktiverad.
- Bluetooth® aktiverad.
- Bra mobil- eller Wi-Fi-anslutning.
- Platstjänster aktiva.
- Aktivera platstjänster för Hitta-appen. Gör detta genom att gå till Inställningar > Sekretess > Platstjänster > och scrolla ned och tryck på "Hitta". Välj "Medan appen används". Aktivera därefter "Exakt position".

BESKRIVNING AV KNAPPAR OCH LJUD
Sätta på
Klicka på knappen (tre pipljud i följd).
Återställning
Klicka på knappen fem gånger och håll den sedan intryckt tills du hör ett långt pipljud (ta bort TRACY CARD från appen Hitta innan du återställer den).
Ta bort objekt
Tryck på "Ta bort objekt" i appen Hitta.
Tryck på "Aktivera ringsignal"
Tryck på "Aktivera ringsignal" i appen Hitta.
KONFIGURATION AV TRACY CARD
1. Sätt på enheten: Aktivera TRACY CARD genom att klicka en gång.
2. Koppla TRACY CARD till enheten:
- Öppna appen Hitta.
- Håll TRACY CARD nära din iPhone, iPad eller iPod touch. Rör vid "Lägg till objekt" och rör sedan vid "Annat objekt som stöds". Vänta tills TRACY CARD visas på enheten. Tryck därefter på "Anslut".

Om du har flera objektspårare, se till att endast en spårare finns i närheten av enheten.
- Välj ett namn för objektet och välj en emoji.
- Tryck på "Jag godkänner" för att godkänna anslutningen mellan enheten och din ID Apple.
- Tryck på "Avsluta".

Nu kan du koppla TRACY CARD till objektet du vill spåra och du kan se objektet i appen Hitta.
3. Aktivera läget "Borttappad".
- Öppna appen Hitta och rör vid objektets ikon. Tryck därefter på "Aktivera" under läget "Borttappad".
- Tryck på "Fortsätt" och lägg till telefonnumret eller e-postadressen för att kunna bli kontaktad om andra hittar det borttappade objektet.
- Bekräfta informationen, anpassa meddelandet om det borttappade objektet och tryck på "Aktivera" för att komplettera konfigurationen.

4. Ta bort TRACY CARD.
- Öppna appen Hitta och rör vid objektets ikon.
- Scrolla ned och tryck på "Ta bort objekt".

OBS: Efter att du tagit bort TRACY CARD från appen kommer enheten att förbli i standby i minst sex månader, och det är möjligt att när som helst återansluta direkt.
TEKNISKA SPECIFIKATIONER
Mått: 85 mm x 53 mm x 1,2 mm
Material: Polypropylen
Batteri: Ingår, inte uppladdningsbart
Bluetooth®: Lågenergi 5.0
Överföringsavstånd: 40/50 m (inga hinder)
Drifttemperatur: -20/60 °C
HUVUDFUNKTIONER
Hitta avlägsna enheter: När du är utanför Bluetooth®-räckvidden använder du "Hitta"-appen för att visa enheten på kartan och navigera i närheten.
Gör följande för att se TRACY CARD på kartan:
- Öppna "Hitta"-appen och välj enhetspanelen.
- Välj den enhet du vill hitta i enhetslistan.
- Om TRACY CARD är inom räckhåll för din enhet eller om "Hitta"-nätverket nyligen har hittat den, kommer den att visas på kartan. Din uppdaterade plats, datum och tid kommer att visas under ditt namn.
- Om TRACY CARD är utom räckhåll för enheten eller någon annan enhet i "Hitta"-nätverket kommer den senaste platsen, datumet och tiden att visas.
- För att få ett meddelande när TRACY CARD är inom räckhåll för din enhet eller upptäcks av "Hitta"-nätverket, aktivera "Meddela när den hittas" under "Meddelanden".

Hitta enheter i närheten: se till att TRACY CARD ringer när du är nära enheten för att hitta den.
Få TRACY CARD att ringa på följande sätt:
- Öppna "Hitta"-appen och välj enhetspanelen.
- Välj den enhet för vilken du vill att TRACY CARD ska avge en ljudsignal i enhetslistan.
- Tryck på "Aktivera ljudsignal". Om TRACY CARD är inom Bluetooth®-räckvidden kommer den att spela upp ett ljud.
- För att sluta spela upp ljudet innan det slutar automatiskt, tryck på "Avbryt".

BATTERI
Batteristatusen kan övervakas i appen Hitta. När batterinivån är låg skickar appen Hitta ett meddelande.
TRACY CARD innehåller ett batteri som inte är uppladdningsbart med en genomsnittlig livslängd på cirka 48 månader. Kontrollera reglerna för bortskaffande i avsnittet Bortskaffande.
SÄKERHET OCH ANVISNINGAR
TRACY CARD är utformad för att undvika oönskad spårning.
Om en annan persons TRACY CARD upptäcks följa dig över tid kommer du att meddelas på något av följande två sätt:
1. Om du har en iPhone, iPad eller iPod touch skickar "Hitta"-appen ett meddelande till din Apple-enhet. Den här funktionen är tillgänglig på iOS eller iPad iOS 14.5 eller senare.
2. Om du inte har en iOS-enhet kommer TRACY CARD att spela upp ett repeterande ljud.
Dessa funktioner skapades specifikt för att förhindra människor från att försöka spåra dig utan din vetskap.

DA

VÆSENTLIGE KRAV
Før du konfigurerer TRACY CARD, skal du kontrollere, at du opfylder følgende krav:
- Apple-enhed (iPhone® 6S og frem, iPad®, iPod touch® eller Mac®) med iOS 14.5, iPadOS 14.5 eller nyere og to-faktor-godkendelse slået til.
- Funktionen Find er aktiveret
- Bluetooth® aktiveret
- God mobil- eller Wi-Fi-forbindelse
- Lokaliseringstjenester aktive
- Slå lokaliseringssporing til for Find-appen. For at gøre dette skal du gå til Indstillinger > Privatliv > Lokalisering > rul ned og tryk på "Find". Vælg "Mens du bruger appen". Aktivér derefter "Nøjagtig position".

BESKRIVELSE AF KNAPPER OG LYDE(1)
Tænd
Klik på knappen (tre bip i træk)
Nulstil
Klik på knappen 5 gange og hold den nede, indtil du hører et langt bip (fjern TRACY CARD fra "Find"-appen, før du nulstiller det).
Fjern genstand
Tryk på "Fjern genstand" i "Find"-appen
Tryk på "Afspil lyd"
Tryk på Afspil lyd i "Find"-appen
KONFIGURATION AF TRACY CARD
1.Tænd for enheden: aktiver TRACY CARD med et klik
2. Tilknyt TRACY CARD til enheden:
- Åbn "Find"-appen
- Hold TRACY CARD tæt på din iPhone, iPad eller iPod touch. Tryk på "Tilføj genstand" og tryk derefter på "Anden understøttet genstand". Vent på, at TRACY CARD vises på din enhed. Tryk derefter på "Forbind".

Hvis du har flere sporere til finde genstande, skal du sørge for, at der kun er én spore i nærheden af din enhed.
- Vælg et navn til genstanden, og vælg en emoji.
- Tryk på "Jeg accepterer" for at tillade forbindelsen mellem enheden og dit Apple ID
- Tryk på "Udført"

Nu kan du knytte TRACY CARD til den genstand, du vil finde, og du kan se genstanden i "Find"-appen.
3. Aktiver tilstanden "Mistet"
- Åbn "Find"-appen, tryk på genstandens ikon. Tryk derefter på "Aktiver" under "Tilstanden Mistet"
- Tryk på "Fortsæt", og tilføj dit telefonnummer eller din e-mailadresse for at komme i kontakt, hvis andre finder din tabte genstand
- Bekræft oplysningerne, tilpas beskeden for den mistede genstand og tryk på "Aktiver" for at fuldføre konfigurationen.

4.Fjern TRACY CARD
- Åbn "Find"-appen og tryk på genstandens ikon.
- Rul ned og tryk på "Fjern genstand"

Bemærk: efter at have fjernet TRACY CARD fra appen, vil enheden forblive i standby i mindst 6 måneder, og det er muligt at genoprette forbindelse til enhver tid.
TEKNISKE DATA
Mål: 85 mm x 53mm x 1,2mm
Materialer: Polypropylen
Batteri: Inkluderet, ikke-genopladeligt
Bluetooth®: Low energy 5.0
Transmissionsafstand: 40/50m (ingen forhindringer)
Driftstemperatur: -20 / 60 °C
HOVEDFUNKTIONER
Find fjerne genstande: Når du er uden for Bluetooth®-rækkevidde, skal du bruge Find-appen til at se genstanden på kortet og nærme dig den.
For at se TRACY CARD på kortet:
- Åbn Find-appen, og vælg fanen Genstande
- Vælg den genstand, du vil finde på listen over genstandene
- Hvis TRACY CARD er inden for rækkevidde af din enhed, eller hvis Find-netværket for nylig har fundet den, vises den på kortet. Din opdaterede placering, dato og klokkeslæt vil blive vist under genstandens navn
- Hvis TRACY CARD er uden for rækkevidde af din enhed eller hvis en anden enhed er inden for Find-netværket, vil din seneste placering, dato og klokkeslæt blive vist.
- For at modtage en meddelelse, når TRACY CARD er inden for rækkevidde af din enhed eller registreres af Find-netværket, skal du aktivere "Send besked, når den er fundet" i sektionen Beskeder.

Find genstande i nærheden: få TRACY CARD til at ringe, når du er i nærheden af genstanden for at finde den.
Sådan får du TRACY CARD til at ringe:
- Åbn Find-appen, og tryk på fanen Genstande
- På listen Genstande skal du vælge den genstand, som du vil knytte en ringetone til
- Tryk på "Få den til at ringe". Hvis TRACY CARD er inden for Bluetooth®-rækkevidden, afspiller den en lyd.
- For at stoppe afspilningen af lyden, før den slutter automatisk, skal du trykke på "Stop".

BATTERI
Batteriets status kan overvåges i "Find"-appen. Når batteriet er lavt, sender "Find"-appen dig en besked.
TRACY CARD indeholder et ikke-genopladeligt batteri med en gennemsnitlig levetid på cirka 48 måneder. Se reglerne for bortskaffelse i afsnittet Bortskaffelse.
SIKKERHED OG ADVARSLER
TRACY CARD er designet til at undgå uønsket sporing.
Hvis en anden persons TRACY CARD ses bevæge sig med dig over tid, vil du blive underrettet på en af følgende måder:
1. Hvis du har en iPhone, iPad eller iPod touch, sender Find-appen en besked til din Apple-enhed. Denne funktion er tilgængelig på iOS eller iPad iOS 14.5 eller nyere.
2. Hvis du ikke har en iOS-enhed, afspiller TRACY CARD en gentagende lyd over tid.
Disse funktioner blev skabt specifikt for at afskrække folk fra at forsøge at spore dig uden din viden.

NO

VESENTLIGE KRAV
Før du starter å konfigurere TRACY CARD, må du sjekke at følgende krav oppfylles:
- Apple-enhet (iPhone® 6S og senere, iPad®, iPod touch® eller Mac®) med iOS 14.5, iPadOS 14.5 eller senere versjoner samt at du har aktivert totrinnsverifisering.
- «Hvor er?»-funksjonen er aktivert.
- Bluetooth® er aktivert.
- God mobilforbindelse eller WiFi.
- Lokaliseringstjenester er aktivert.
- Aktiver lokalisering for «Hvor er?»-appen. Fo å gjøre dette må du gå til Innstillinger > Personvern > Lokalisering >, bla nedover og trykke på «Hvor er?". Velg «Mens jeg bruker appen». Deretter aktiverer du «Nøyaktig posisjon».

BESKRIVELSE AV KNAPPENE OG LYDER
Skru på
Trykk på knappen (tre pip etter hverandre)
Nullstille
Trykk på knappen 5 ganger etter hverandre og hold den til du hører et langt pip (fjern TRACY CARD fra «Hvor er?»-appen før du nullstiller den).
Fjerne objekt
Trykk på «Fjerne objekt» i Hvor er?-appen (langt pip).
Trykk på «Spill av en lyd».
Trykk på Spill av en lyd i Hvor er?-appen.

KONFIGURERE TRACY CARD
1.Skru på enheten: Aktiver TRACY CARD med et klikk.
2.Pare TRACY CARD med enheten:
- Åpne Hvor er?-appen.
- Hold TRACY CARD nær iPhone, iPad eller iPod touch. Trykk på «Legg til objekt» og trykk deretter på «Annet støttet objekt». Vent til TRACY CARD vises på enheten. Trykk deretter på «Koble til».

Hvis man har flere sporingsdetektorer, må man forsikre seg om at kun én detektor befinner seg i nærheten av enheten.
- Velg objektets navn og en emoji.
- Trykk på «Godtar» for å tillate at det opprettes en forbindelse mellom enheten og din Apple ID.
- Trykk på «Ferdig».

Nå kan du koble TRACY CARD til objektet som du vil spore, og du vil kunne se objektet i Hvor er?-appen.
3.Aktiver «Mistet»-modus.
- Åpne Hvor er?-appen, trykk på ikonet til objektet. Deretter trykker du på «Aktiver» under «Mistet-modus».
- Trykk på «Fortsett» og legg til telefonnummeret eller e-postadressen hvor du ønsker å bli kontaktet hvis andre finner objektet du har mistet.
- Bekreft informasjonen, egendefiner mistet-meldingen og trykk på «Aktiver» for å fullføre konfigurasjonen.

4.Fjerne TRACY CARD
- Åpne Hvor er?-appen og trykk på ikonet til objektet.
- Bla nedover og trykk på «Fjerne objekt».

NB! Etter at du har fjernet TRACY CARD fra appen vil enheten bli værende i standby i minst 6 måneder, og du kan når som helst koble deg direkte til den igjen.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER
Dimensjoner: 85 mm x 53 mm x 1,2 mm
Materiale: Polypropylen
Batteri: Inkludert, ikke-ladbart
Bluetooth®: Lavenergi 5.0
Overføringsavstand: 40/50 m (ingen hindringer)
Funksjonstemperatur: -20/60 °C
VESENTLIGE FUNKSJONER
Spore objekter som ikke befinner seg i nærheten: Bruk «Hvor er?»-appen når man er utenfor Bluetooth® sin rekkevidde for å visualisere objektet på kartet og vise veien til hvor det omtrentlig befinner seg.
For å visualisere TRACY CARD på kartet:
- Åpne «Hvor er?»-appen og velge panelet Objekter.
- Velge objektet man ønsker finne i listen over Objekter.
- Hvis TRACY CARD befinner seg innenfor enhetens rekkevidde, eller «Hvor er?»-nettet nettopp har identifisert enheten, vil den bli vist på kartet. Posisjonen, datoen og klokkeslettet vises under enhetens navn.
- Hvis TRACY CARD er utenfor rekkevidde til enheten eller noen av de andre enhetene i «Hvor er?»-nettet, vises siste posisjon, siste dato og siste klokkeslett.
- For å kunne motta en melding når TRACY CARD befinner seg innenfor enhetens rekkevidde, eller blir identifisert av «Hvor er?»-nettet, må du aktivere «Varsle meg når den er funnet» under Meldinger.

Finne objekter i nærheten: For å finne et objekt, La TRACY CARD ringe når man er i nærheten av objektet.
For å få TRACY CARD til å ringe:
- Åpne «Hvor er?»-appen og trykk på panelet Objekter.
- Velg i listen over objekter hvilket objekt man vil skal spille av en lyd.
- Trykk på «Spill av en lyd». Hvis TRACY CARD er innenfor Bluetooth® sin rekkevidde, vil man høre en lyd.
- Trykk på «Avbryt» for å avbryte lyden før den stopper automatisk.

BATTERI
Batteriets tilstand kan overvåkes fra Hvor er?-appen. Hvor er?-appen sender en melding når batteriet er nesten utladet.
TRACY CARD inneholder et ikke-ladbart batteri med en varighet på ca. 48 måneder. Sjekk forskriftene for avfallshåndtering i avsnittet om avfallshåndtering
SIKKERHET OG ADVARSLER
TRACY CARD er konstruert for å hindre uønsket sporing.
Hvis en annen persons TRACY CARD blir sett mens den beveger seg sammen med deg over tid, vil du få en melding på en av følgende to måter:
1. Har du en iPhone, iPad eller iPod touch sender «Hvor er?»-appen en melding til din Apple-enhet. Denne funksjonen er tilgjengelig i iOS eller iPad iOS 14.5, eller senere versjoner.
2. Har du ikke en iOS-enhet, ringer TRACY CARD gjentagende ganger over tid.
Denne funksjonen er laget spesielt for å hindre at andre personer prøver å spore deg uten at du vet det.

PT

REQUISITOS PRINCIPAIS
Antes de configurar o TRACY CARD, certifique-se de satisfazer os seguintes requisitos:
- Dispositivo Apple (iPhone® 6S em diante, iPad®, iPod touch® ou Mac®) com iOS 14.5, iPadOS 14.5 ou versões posteriores e autenticação de dois fatores ativada.
- Função Encontrar ativada
- Bluetooth® ativado
- Boa ligação à rede celular ou Wi-Fi
- Serviços de localização ativos
- Ative a localização para a app Encontrar. Para o efeito, é necessário ir a Definições > Privacidade > Localização > deslizar para baixo e tocar em "Encontrar". Selecione "Enquanto uso a app". Em seguida, ative "Localização exata".

DESCRIÇÃO DOS BOTÕES E SONS
Clique no botão (três bips consecutivos)
Fazer o reset
Clique no botão 5 vezes e, em seguida, mantenha-o premido até ouvir um bip longo (remova o TRACY CARD da app "Encontrar" antes de fazer o reset).
Remover o objeto
Prima "Remover objeto" na app Encontrar
Prima "Reproduzir som"
Prima Reproduzir som na app Encontrar
CONFIGURAÇÃO DO TRACY CARD
1. Ligar o dispositivo: ative o TRACY CARD com um clique
2. Associar o TRACY CARD ao dispositivo:
- Abra a app Encontrar
- Mantenha o TRACY CARD próximo do iPhone, do iPad ou do iPod touch. Toque em "+" e depois toque em "Adicionar outro objeto". Aguarde até o TRACY CARD ser exibido no dispositivo. Em seguida, toque em "Estabelecer ligação".

Se utilizar mais de um localizador de objetos, certifique-se de que apenas um deles esteja nas proximidades do dispositivo.
- Escolha o nome para o objeto e selecione um emoji.
- Toque em "Permitir" para permitir a ligação entre o dispositivo e o seu ID Apple
- Toque em "Terminar"

Agora é possível introduzir o TRACY CARD no objeto que deseja localizar e é possível ver o objeto na app Encontrar.
3. Ativar o modo "Perdido"
- Abra a app Encontrar e toque no ícone do objeto. Em seguida, toque em "Ativar" para o "Modo perdido"
- Toque em "Continuar" e adicione o número de telefone ou o endereço de e-mail para ser contactado se outras pessoas encontrarem o objeto perdido
- Confirme a informação, personalize a mensagem de perda e toque em "Ativar" para concluir a configuração.

4. Remover o TRACY CARD
- Abra a app Encontrar e toque no ícone do objeto.
- Deslize para baixo e toque em "Remover objeto"

Observações: depois de remover o TRACY CARD da app, o dispositivo permanecerá em stand-by durante pelo menos 6 meses, e será possível restabelecer a ligação diretamente em qualquer momento.
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
Dimensões: 85 mm x 53 mm x 1,2 mm
Materiais: Polipropileno
Pilha: Incluída, não recarregável
Bluetooth®: Low energy 5.0
Distância de transmissão: 40/50 m (sem obstáculos)
Temperatura de funcionamento: -20 / 60 °C
FUNÇÕES PRINCIPAIS
Encontrar objetos distantes: quando estiver fora do alcance do Bluetooth®, utilize a app Encontrar para ver o objeto no mapa e chegar perto dele.
Para ver o TRACY CARD no mapa:
- Abra a app Encontrar e selecione o painel Objetos
- Selecione o objeto que deseja localizar na lista de Objetos
- Se o TRACY CARD estiver no raio de alcance do dispositivo ou se a rede Encontrar o localizou recentemente, ele será exibido no mapa. O local, data e hora serão exibidos sob o seu nome
- Se o TRACY CARD estiver fora do raio de alcance do dispositivo e de qualquer outro dispositivo na rede Encontrar, serão exibidos o local, a data e a hora da última localização.
- Para receber uma notificação quando o TRACY CARD se encontrar no raio de alcance do dispositivo ou for localizado pela rede Encontrar, ative "Notificar quando encontrar" nas definições de notificação.

Encontrar objetos próximos: mande o TRACY CARD reproduzir um som quando você estiver próximo do objeto, para o encontrar.
Para mandar o TRACY CARD reproduzir um som:
- Abra a App Encontrar e toque no painel Objetos
- Na lista dos Objetos, selecione o objeto no qual pretende reproduzir um som
- Toque em "Reproduzir som". Se o TRACY CARD estiver no raio de alcance do Bluetooth®, ele emitirá um som.
- Para interromper a reprodução do som antes que ela pare automaticamente, toque em "Parar som".

PILHA
Na app Encontrar é possível monitorizar o estado da pilha. Quando a pilha estiver prestes a esgotar, a app Encontrar enviará uma notificação.
O TRACY CARD contém uma pilha não recarregável com duração média de cerca de 48 meses. Confira quais são as normas para a eliminação na secção Eliminação.
SEGURANÇA E ADVERTÊNCIAS
O TRACY CARD foi concebido para evitar monitorizações indesejadas.
Se o TRACY CARD de outra pessoa for visto deslocar-se consigo ao longo do tempo, receberá uma notificação de uma das duas maneiras seguintes:
1. Se tiver um iPhone, um iPad ou um iPod touch, a app Encontrar irá emitir uma notificação no seu dispositivo Apple. Esta função está disponível em iOS ou iPad iOS 14.5 ou versões posteriores.
2. Se não tiver um dispositivo iOS, o TRACY CARD irá reproduzir um som repetido ao longo do tempo.
Estas funções foram criadas propositadamente para desencorajar outras pessoas de tentarem monitorizá-lo sem o saber.

CS

HLAVNÍ POŽADAVKY
Před konfigurací TRACY CARD zkontrolujte, zda splňujete následující požadavky:
- Zařízení Apple (iPhone® 6S a novější, iPad®, iPod touch® nebo Mac®) s iOS 14.5, iPadOS 14.5 nebo novější verze a povoleným dvoufaktorovým ověřováním.
- Aktivovaná funkce „Najít"
- Aktivní Bluetooth®
- Dobré mobilní připojení nebo připojení Wi-Fi
- Aktivní lokalizační služby
- Aktivace lokalizace pro aplikaci „Najít". Chcete-li tak učinit, přejděte do Nastavení > Soukromí > Lokalizace > sjeďte dolů a klepněte na položku „Najít". Vyberte možnost „Při používání aplikace". Poté aktivujte možnost „Přesná poloha".

POPIS TLAČÍTEK A ZVUKŮ
Zapnutí
Klikněte na tlačítko (tři po sobě jdoucí pípnutí)
Reset
Pětkrát po sobě klikněte na tlačítko a podržte je stisknuté, dokud se neozve dlouhé pípnutí (před resetováním odstraňte TRACY CARD z aplikace „Najít").
Odstranění objektu
Stiskněte „Odstranění objektu" v aplikaci Najít
Stiskněte „Zazvonit"
Stiskněte Zazvonit v aplikaci Najít

NASTAVENÍ TRACY CARD
1.Zapnutí zařízení: aktivujte TRACY CARD jedním stisknutím
2.Přiřadit TRACY CARD k zařízení:
- Otevřete aplikaci Najít
- Držte TRACY CARD blízko iPhonu, iPadu nebo iPodu touch. Klepněte na „Přidat objekt" a poté na „Jiný podporovaný objekt". Počkejte, až se na zařízení zobrazí TRACY CARD. Pak klepněte na možnost „Připojit".

Pokud máte několik lokalizátorů objektů, ujistěte se, že se v blízkosti zařízení nachází pouze jeden.
- Pojmenujte objekt a zvolte si emoji.
- Klepnutím na „Souhlasím" povolíte připojení zařízení k vašemu Apple ID
- Klepněte na „Dokončit"

Nyní můžete připojit TRACY CARD k objektu, který chcete vyhledat, a objekt si můžete prohlédnout v aplikaci Najít.
3.Povolení režimu „Ztráta"
- Otevřete aplikaci Najít, klepněte na ikonu objektu. Poté klepněte na možnost „Povolit" v části „Režim Ztráta"
- Klepněte na „Pokračovat" a přidejte své telefonní číslo nebo e-mailovou adresu, na kterou vás budou ostatní kontaktovat, pokud ztracený předmět najdou
- Potvrďte informace, personalizujte zprávu o ztrátě a klepnutím na „Aktivovat" dokončete konfiguraci.

4.Odebrání TRACY CARD
- Otevřete aplikaci Najít a klepněte na ikonu objektu.
- Přejděte dolů a klepněte na položku „Odebrat objekt"

Poznámka: Po odebrání TRACY CARD z aplikace zůstane zařízení v pohotovostním režimu po dobu nejméně 6 měsíců a můžete se kdykoli znovu přímo připojit.

TECHNICKÉ ÚDAJE
Rozměry: 85 mm x 53 mm x 1,2 mm
Materiál: Polypropylen
Baterie: Součástí dodávky, nelze dobíjet
Bluetooth®: Low energy 5.0
Přenosová vzdálenost: 40/50 m (bez překážek)
Provozní teplota: -20/ 60 °C
HLAVNÍ FUNKCE
Vyhledávání vzdálených objektů: Pokud se nacházíte mimo dosah Bluetooth®, použijte aplikaci „Najít" k zobrazení objektu na mapě a navigaci do jeho blízkosti.
Zobrazení TRACY CARD na mapě:
- Otevřete aplikaci „Najít" a zvolte panel Objekty
- V seznamu Objektů vyberte objekt, který chcete vyhledat
- Pokud je TRACY CARD v dosahu zařízení nebo pokud jej síť „Najít" nedávno detekovala, zobrazí se na mapě. Aktualizovaná pozice, datum a čas se zobrazí pod vaším jménem
- Pokud je TRACY CARD mimo dosah zařízení nebo jiného zařízení v síti „Najít", zobrazí se poslední poloha, datum a čas.
- Chcete-li být upozorněni, když je TRACY CARD v dosahu zařízení nebo je nalezeno sítí „Najít", aktivujte v části Oznámení možnost „Upozornit při nalezení".

Vyhledávání blízkých objektů: když se nacházíte v blízkosti objektu, nechte TRACY CARD zazvonit, abyste ho našli.
Aby TRACY CARD zazvonila:
- Otevřete aplikaci „Najít" a klepněte na panel Objekty
- V seznamu Objekty vyberte objekt, u kterého chcete přehrát zvuk.
- Klepněte na možnost „Zazvonit". Pokud je zařízení TRACY CARD v dosahu Bluetooth®, zazvoní.
- Chcete-li zastavit přehrávání zvuku před jeho automatickým ukončením, klepněte na možnost „Přerušit".

BATERIE
V aplikaci Najít je možné sledovat stav baterie. V okamžiku, kdy se baterie vybije, aplikace Najít odešle oznámení.
TRACY CARD obsahuje nedobíjecí baterii s průměrnou životností přibližně 48 měsíců. Zkontrolujte předpisy pro likvidaci v části Likvidace
BEZPEČNOST A UPOZORNĚNÍ
Systém TRACY CARD je navržen tak, aby zabránil nežádoucímu sledování.
Pokud se spolu s vámi soustavně objeví pohyb TRACY CARD jiné osoby, budete o tom informováni jedním ze dvou způsobů:
1. Pokud máte iPhone, iPad nebo iPod touch, aplikace „Najít" vám pošle oznámení do zařízení Apple. Tato funkce je k dispozici v systému iOS, iPad iOS 14.5 nebo novějším.
2. Pokud nemáte zařízení se systémem iOS, TRACY CARD bude opakovaně zvonit.
Tyto funkce byly vytvořeny speciálně proto, aby odradily osoby, které se vás snaží bez vašeho vědomí vystopovat.

SL

GLAVNE ZAHTEVE
Preden konfigurirate TRACY CARD, preverite, ali izpolnjujete naslednje zahteve:
- Naprava Apple (iPhone® 6S in novejši, iPad®, iPod touch® ali Mac®) z iOS 14.5, iPadOS 14.5 ali novejšimi različicami in vklopljeno dvofaktorsko avtentikacijo.
- Funkcija Kje je aktivirana
- Bluetooth® aktiviran
- Dobra mobilna ali Wi-Fi povezava
- Lokacijske storitve so aktivne
- Vklopite sledenje lokaciji za aplikacijo Kje je. Če želite to narediti, pojdite v Nastavitve > Zasebnost > Lokacijske storitve > pomaknite se navzdol in tapnite »Kje je«. Izberite »Med uporabo aplikacije«. Po tem aktivirajte »Natančna lokacija«.

OPIS GUMBOV IN ZVOKOV
Vklop
Kliknite gumb (trije zaporedni piski)
Ponastavitev
Kliknite gumb 5-krat zaporedoma in ga držite, dokler ne zaslišite dolgega piska (odstranite TRACY CARD iz aplikacije »Find My«, preden jo ponastavite).
Odstraniti predmet
Pritisnite »Odstraniti predmet« v aplikaciji »Find My«
Pritisnite »Sproži zvonjenje«
Pritisnite Sproži zvonjenje v aplikaciji »Find My«

KONFIGURACIJA TRACY CARD
1. Vklopite napravo: aktivirajte TRACY CARD s klikom
2. Povežite TRACY CARD z napravo:
- Odprite aplikacijo »Find My«
- Imejte TRACY CARD blizu svojega iPhone, iPad ali iPod touch. Tapnite »Dodaj element« in nato »Več podprtih elementov«. Počakajte, da se na vaši napravi prikaže TRACY CARD. Nato tapnite »Poveži«.

Če imate več sledilnikov predmetov, se prepričajte, da je v bližini vaše naprave samo en sledilnik.
- Izberite ime za predmet in izberite emotikon.
- Tapnite »Strinjam se«, da omogočite povezavo med napravo in vašim Apple ID-jem
- Tapnite »Končano«

Zdaj lahko TRACY CARD vstavite na predmet, ki ga želite poiskati, in si lahko predmet ogledate v aplikaciji »Find My«.
3. Omogočite način »Izgubljeno«
- Odprite aplikacijo »Find My«, tapnite ikono predmeta. Nato tapnite »Omogoči« pod »Način izgubljeno«
- Tapnite »Nadaljuj« in dodajte svojo telefonsko številko ali e-poštni naslov, da vas kontaktiramo, če drugi najdejo vaš izgubljeni predmet
- Potrdite informacije, prilagodite sporočilo za izgubljeni predmet in tapnite »Aktiviraj«, da dokončate nastavitev.

4. Odstranite TRACY CARD
- Odprite aplikacijo »Find My« in tapnite ikono predmeta.
- Pomaknite se navzdol in tapnite »Odstrani element«

Opombe: po odstranitvi TRACY CARD iz aplikacije bo naprava ostala v stanju pripravljenosti vsaj 6 mesecev in se je mogoče kadar koli znova neposredno povezati.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE
Dimenzije: 85 mm X 53 mm X 1,2 mm
Materiali: Polipropilen
Baterija: Priložena, ni za ponovno polnjenje
Bluetooth®: Nizka energija 5.0
Razdalja prenosa: 40/50 m (brez ovir)
Delovna temperatura: -20/60 °C
GLAVNE FUNKCIJE
Iskanje oddaljenih predmetov: Ko ste izven dosega Bluetooth®, uporabite aplikacijo Kje je za ogled predmeta na zemljevidu in navigacijo v vaši bližini.
Za ogled TRACY CARD na zemljevidu:
- Odprite aplikacijo Kje je in tapnite panel Predmeti
- Na seznamu Predmetov izberite predmet, ki ga želite poiskati
- Če je TRACY CARD v dosegu vaše naprave ali če ga je omrežje Kje je nedavno našlo, se bo prikazal na zemljevidu. Vaša posodobljena lokacija, datum in ura bodo prikazani pod vašim imenom
- Če je TRACY CARD izven dosega naprave ali katere koli druge naprave v omrežju Kje je, bodo prikazani zadnja lokacija, datum in ura.
- Če želite prejeti obvestilo, ko je TRACY CARD v dosegu vaše naprave ali ga zazna omrežje Kje je, v razdelku Obvestila vklopite »Obvesti, ko je najden«.

Iskanje bližnjih predmetov: sprožite zvonjenje TRACY CARD, ko ste blizu predmeta, da ga najdete.
Za sproženje zvonjenja TRACY CARD:
- Odprite aplikacijo Kje je, nato tapnite panel Predmeti
- Na seznamu Predmeti izberite predmet, na katerem želite predvajati zvok
- Tapnite »Sproži zvonjenje«. Če je TRACY CARD v dosegu Bluetooth®, bo predvajal zvok.
- Če želite ustaviti predvajanje zvoka, preden se samodejno konča, tapnite »Ustavi«.

BATERIJA
V aplikaciji Find My lahko spremljate stanje baterije. Ko je baterija skoraj prazna, aplikacija Find My pošlje obvestilo.
TRACY CARD vsebuje baterijo, ki ni za ponovno polnjenje, s povprečno življenjsko dobo približno 48 mesecev. Preverite predpise o odstranjevanju v razdelku Odstranjevanje
VARNOST IN OPOZORILA
TRACY CARD je zasnovan tako, da prepreči neželeno sledenje.
Če opazite, da se TRACY CARD druge osebe čez čas premika z vami, boste obveščeni na enega od dveh načinov:
1. Če imate iPhone, iPad ali iPod touch, bo aplikacija Kje je poslala obvestilo vaši napravi Apple. Ta funkcija je na voljo v sistemu iOS ali iPad iOS 14.5 ali novejših različicah.
2. Če nimate naprave iOS, bo TRACY CARD čez čas predvajal ponavljajoč se zvok.
Te funkcije so bile ustvarjene posebej za odvračanje ljudi od tega, da bi vam poskušali slediti brez vaše vednosti.

HR

GLAVNI ZAHTJEVI
Prije nego konfigurirate TRACY CARD, provjerite ispunjavate li sljedeće zahtjeve:
- Apple uređaj (iPhone® 6S nadalje, iPad®, iPod touch® ili Mac®) sa sustavom iOS 14.5, iPadOS 14.5 ili novijim i uključenom autentifikacijom u dva faktora.
- Funkcija "Pronalaženje" je aktivirana
- Bluetooth® aktiviran
- Dobra mobilna ili Wi-Fi veza
- Usluge praćenja lokacije aktivne
- Uključite praćenje lokacije za aplikaciju "Pronalaženje". Da biste to učinili, idite na Postavke > Privatnost > Usluge praćenja lokacije > pomaknite se prema dolje i dodirnite "Pronalaženje". Odaberite "Dok koristite aplikaciju". Nakon toga aktivirajte "Točna lokacija".

OPIS TIPKI I ZVUKOVA
Uključivanje
Pritisnite gumb (tri duga, uzastopna zvučna signala)
Resetiranje
Pritisnite gumb 5 puta, a zatim ga držite pritisnutim dok ne čujete dugi zvučni signal (uklonite TRACY CARD iz aplikacije "Pronađi" prije ponovnog postavljanja).
Uklanjanje uređaja
Pritisnite "Ukloni uređaj" u aplikaciji Pronađi
Pritisnite "Uključi zvuk"
Pritisnite "Uključi zvuk" u aplikaciji Pronađi

KONFIGURACIJA TRACY CARD
1. Uključite uređaj: aktivirajte TRACY CARD pritiskom na središnju tipku
2. Povežite TRACY CARD s uređajem:
- Otvorite aplikaciju Pronađi
- Držite TRACY CARD blizu svog iPhonea, iPada ili iPod toucha. Dodirnite "Dodaj uređaj", a zatim dodirnite "Drugi podržani uređaj". Pričekajte da se TRACY CARD pojavi na vašem uređaju. Zatim dodirnite "Poveži".

Ako imate više uređaja za praćenje objekata, provjerite je li samo jedan uređaj za praćenje u blizini vašeg uređaja.
- Odaberite naziv za stavku i odaberite emoji.
- Dodirnite "Slažem se" da omogućite vezu između uređaja i vašeg Apple ID-a
- Dodirnite "Gotovo"

Sada možete pričvrstiti TRACY CARD na objekt koji želite locirati i možete vidjeti objekt u aplikaciji Pronađi.
3. Omogućite način rada "Izgubljeno"
- Otvorite aplikaciju Pronađi, dodirnite ikonu uređaja. Zatim dodirnite "Omogući" pod "Izgubljeni način"
- Dodirnite "Nastavi" i dodajte svoj telefonski broj ili adresu e-pošte kako biste nas kontaktirali ako drugi pronađu vaš izgubljeni predmet
- Potvrdite informacije, prilagodite izgubljenu poruku i dodirnite "Aktiviraj" za dovršetak postavljanja.

4. Uklanjanje TRACY CARD
- Otvorite aplikaciju Pronađi i dodirnite ikonu uređaja.
- Pomaknite se prema dolje i dodirnite "Ukloni uređaj"

Napomene: nakon uklanjanja TRACY CARD iz aplikacije, uređaj će ostati u stanju mirovanja najmanje 6 mjeseci, a moguće ga je ponovno spojiti izravno u bilo kojem trenutku.
TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
Dimenzije: 85 mm X 53 mm X 1,2 mm
Materijal: Polipropilen
Baterija: Uključena, ne može se puniti
Bluetooth®: Niska energija 5.0
Udaljenost prijenosa: 40/50 m (bez prepreka)
Radna temperatura: -20 / 60 °C
GLAVNE FUNKCIJE
Pronalaženje udaljenih objekata: Kada ste izvan dometa Bluetootha, koristite aplikaciju "Pronalaženje" za prikaz objekta na karti i navigaciju u blizini.
Za prikaz TRACY CARD na karti:
- Otvorite aplikaciju "Pronalaženje" i odaberite zaslon Uređaji
- Na popisu uređaja odaberite uređaj koji želite locirati
- Ako je TRACY CARD u dometu vašeg uređaja ili ga je mreža "Pronalaženje" nedavno locirala, pojavit će se na karti. Vaša ažurirana lokacija, datum i vrijeme bit će prikazani ispod imena uređaja
- Ako je TRACY CARD izvan dometa vašeg uređaja ili bilo kojeg drugog uređaja u mreži "Pronalaženje", prikazat će se vaša zadnja lokacija, datum i vrijeme.
- Da biste primili obavijest kada je TRACY CARD u dometu vašeg uređaja ili ga otkrije mreža "Pronalaženje", uključite "Obavijesti kada je pronađen" u odjeljku Obavijesti.

Pronalaženje uređaje u blizini: TRACY CARD zvoni kada ste blizu uređaja koji se traži.
Da bi uključili zvuk za TRACY CARD:
- Otvorite aplikaciju "Pronalaženje", dodirnite zaslon Uređaji
- Na popisu Uređaji odaberite uređaj na kojem želite reproducirati zvuk
- Dodirnite "Uključi zvuk". Ako je TRACY CARD unutar Bluetooth® dometa, čuje se zvuk.
- Za zaustavljanje reprodukcije zvuka prije nego što automatski završi, dodirnite "Zaustavi".

BATERIJA
Stanje baterije može se pratiti u aplikaciji Pronađi. Kada je razina napunjenosti baterije niska, aplikacija Pronađi će poslati obavijest.
TRACY CARD sadrži bateriju koja se ne može puniti s prosječnim vijekom trajanja od približno 48 mjeseci. Provjerite propise o odlaganju u odjeljku Odlaganje.
SIGURNOST I UPOZORENJA
TRACY CARD je dizajniran da izbjegne neželjeno praćenje.
Ako se tijekom vremena vidi kako se uređaj TRACY CARD koji pripada drugoj osobi kreće s vama, bit ćete obaviješteni na jedan od dva načina:
1. Ako imate iPhone, iPad ili iPod touch, aplikacija "Pronalaženje" poslat će obavijest na vaš Apple uređaj. Ova je značajka dostupna na iOS-u ili iPadu iOS 14.5 ili novijem.
2. Ako nemate iOS uređaj, TRACY CARD će tijekom vremena reproducirati zvuk koji se ponavlja.
Ove su značajke stvorene posebno kako bi obeshrabrile ljude da vas pokušaju pratiti bez vašeg znanja.

BG

ОСНОВНИ ИЗИСКВАНИЯ
Преди да конфигурирате TRACY CARD, проверете дали отговаряте на следните изисквания:
- Устройство на Apple (iPhone® от 6S нататък, iPad®, iPod touch® или Mac®) с iOS 14.5, iPadOS 14.5 или по-нова версия и активирано двуфакторно удостоверяване.
- Активирана функция „Намери на мобилното устройство"
- Активиран Bluetooth®
- Добра клетъчна или Wi-Fi връзка
- Услугите за местоположение са активни
- Включете проследяването на местоположениетоза приложението „Намери на мобилното устройство". За да направите това, отидете в Настройки > Поверителност > Местоположение > превъртете надолу и докоснете „Намери на мобилното устройство". Изберете „По време на работа с приложението". След това активирайте „Точна позиция".

ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ И ЗВУЦИТЕ
Включване
Натиснете бутона (три последователни звукови сигнала)
Рестартиране
Натиснете бутона 5 пъти, след което го задръжте натиснат, докато се чуе дълъг звуков сигнал (преди да го рестартирате, премахнете TRACY CARD от приложението „Намери").
Премахване на обект
Натиснете „Премахване на обект" в приложението Намери
Натиснете „Възпроизвеждане на звук"
Натиснете Възпроизвеждане в приложението Намери
КОНФИГУРИРАНЕ НА TRACY CARD
1. Включете устройството: активирайте TRACY CARD с едно кликване
2. Свържете TRACY CARD с устройството:
- Отворете приложението Намери
- Дръжте TRACY CARD близо до своя iPhone, iPad или iPod touch. Докоснете „Добавяне на елемент" и след това докоснете „Поддържан друг обект". Изчакайте TRACY CARD да се покаже на устройството. След това докоснете „Свързване".

Ако разполагате с няколко локатора на обекти, се уверете, че само един от тях се намира в близост до устройството.
- Изберете име за обекта и изберете емотикон.
- Докоснете „Съгласявам се", за да разрешите връзката между устройството и вашия Apple ID
- Докоснете „Завърши"

Сега можете да поставите TRACY CARD в обекта, който искате да намерите, и да видите обекта в приложението Намери.
3. Активиране на режим „Изгубено устройство"
- Отворете приложението Намери и докоснете иконата на обекта. След това докоснете „Включване" под „Изгубен режим"
- Докоснете „Продължи" и добавете телефонния си номер или имейл адреса, с който да се свържете, ако други хора намерят изгубения обект
- Потвърдете информацията, персонализирайте съобщението за изгубено устройство и докоснете „Активиране", за да завършите конфигурирането.

4. Премахване на TRACY CARD
- Отворете приложението Намери и докоснете иконата на обекта.
- Превъртете надолу и докоснете „Премахване на обект"

Забележка: След като премахнете TRACY CARD от приложението, устройството ще остане в режим на готовност за поне 6 месеца и можете да се свържете отново директно по всяко време.
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Размери: 85 мм x 53 мм x 1,2 мм
Материали: Полипропилен
Батерия: Включена, не може да се зарежда
Bluetooth®: Нисък разход на енергия 5.0
Разстояние на предаване: 40/50 м (без препятствия)
Работна температура: -20/60°C
ОСНОВНИ ФУНКЦИИ
Намери на отдалечени обекти: когато сте извън обхвата на Bluetooth®, използвайте приложението „Намери на мобилното устройство", за да видите обекта на картата и да се насочите в близост до него.
За показване на TRACY CARD на картата:
- Отворете приложението „Намери на мобилното устройство" и изберете панела Обекти
- Изберете обекта, който искате да намерите, в списъка Обекти
- Ако TRACY CARD е в обхвата на устройството или ако мрежата на мястото наскоро го е открила, то ще бъде показано на картата. Актуализираната позиция, дата и час ще бъдат показани под името му
- Ако TRACY CARD е извън обхвата на устройството или на което и да е друго устройство в мрежата „Намери на мобилното устройство", ще бъдат показани последната позиция, дата и час.
- За да получите известие, когато TRACY CARD е в обсега на устройството или е намерена от мрежата „Намери на мобилното устройство", активирайте „Известие при Намери" в раздел Известия.

Намери на близки обекти: настройте TRACY CARD така, че да звънне, когато се намирате в близост до обекта, за да го намерите.
Да настроите TRACY CARD да звънне:
- Отворете приложението „Намери на мобилното устройство", след което докоснете панела Обекти
- В списъка Обекти изберете обекта, за който искате да се възпроизведе звук
- Докоснете „Възпроизвеждане на звук". Ако TRACY CARD е в обхвата на действие на Bluetooth®, ще издаде звук.
- За да спрете възпроизвеждането на звук, преди то да приключи автоматично, докоснете „Прекъсни".

БАТЕРИЯ
В приложението Намери можете да следите състоянието на батерията. В момента, в който батерията се изтощи, приложението Намери ще изпрати известие.
TRACY CARD съдържа непрезареждаща се батерия със среден живот от приблизително 48 месеца. Проверете разпоредбите за изхвърляне в раздела за изхвърляне.
БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
TRACY CARD е проектиран така, че да избягва нежелано проследяване.
Ако се установи, че TRACY CARD на друго лице се движи заедно с вас с течение на времето, ще бъдете уведомени по един от двата начина:
1. Ако имате iPhone, iPad или iPod touch, приложението „Намери на мобилното устройство" ще изпрати известие на вашето устройство Apple. Тази функция е налична за iOS или iPad iOS 14.5 или по-нова версия.
2. Ако нямате устройство iOS, TRACY CARD ще издава повтарящ се звук за определен период от време.
Тези функции са създадени специално, за да възпрепятстват хората да се опитват да ви проследяват без ваше знание.

EL

ΚΥΡΙΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ
Πριν διαμορφώσετε το TRACY CARD, ελέγξτε ότι ικανοποιείτε τις ακόλουθες απαιτήσεις:
- Συσκευή Apple (iPhone® 6S ή νεότερη, iPad®, iPod touch® ή Mac®) με iOS 14.5, iPadOS 14.5 ή μεταγενέστερη έκδοση και ενεργοποιημένο τον έλεγχο ταυτότητας δύο παραγόντων.
- Λειτουργία "Εύρεση;" ενεργοποιημένη
- Bluetooth® ενεργοποιημένο
- Καλή σύνδεση κινητού ή Wi-Fi
- Υπηρεσίες εντοπισμού ενεργοποιημένες
- Ενεργοποιήστε τον εντοπισμό για την εφαρμογή "Εύρεση;". Για να το κάνετε, μεταβείτε στις Ρυθμίσεις > Απόρρητο > Εντοπισμός > κυλήστε προς τα κάτω και αγγίξτε "Εύρεση;". Επιλέξτε "Κατά τη χρήση της εφαρμογής". Μετά από αυτό, ενεργοποιήστε την "Ακριβής τοποθεσία".

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΚΟΥΜΠΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΗΧΩΝ
Άναμμα
Πατήστε το κουμπί (τρία διαδοχικά μπιπ)
Επαναφορά
Κάντε κλικ στο κουμπί 5 φορές και, ακολούθως, κρατήστε το πατημένο μέχρι να ακούσετε ένα παρατεταμένο μπιπ (αφαιρέστε την TRACY CARD από την εφαρμογή Εύρεση πριν την επαναφέρετε).
Αφαιρέστε αντικείμενο
Πατήστε "Αφαίρεση Αντικειμένου" στην εφαρμογή Εύρεση
Πατήστε στο "Κουδούνισε"
Πατήστε Κουδούνισε στην εφαρμογή Εύρεση

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ TRACY CARD
1.Ανάψτε τη συσκευή: ενεργοποιήστε την TRACY CARD με ένα κλικ
2. Συζεύξτε την TRACY CARD με τη συσκευή:
- Ανοίξτε την εφαρμογή Εύρεση
- Κρατήστε την TRACY CARD κοντά στο iPhone, το iPad ή το iPod touch. Αγγίξτε "Προσθέστε αντικείμενο" και μετά αγγίξτε "Άλλο υποστηριζόμενο αντικείμενο". Περιμένετε να εμφανιστεί η TRACY CARD στη συσκευή. Στη συνέχεια, πατήστε "Σύνδεση".

Εάν έχετε πολλούς εντοπιστές αντικειμένων, βεβαιωθείτε ότι μόνο ένας εντοπιστής βρίσκεται κοντά στη συσκευή.
- Επιλέξτε το όνομα στο αντικείμενο και επιλέξτε ένα emoji.
- Πατήστε "Συμφωνώ" για να επιτρέψετε τη σύνδεση μεταξύ της συσκευής και του Apple ID
- Αγγίξτε "Τέλος"

Τώρα μπορείτε να εισάγετε την TRACY CARD στο αντικείμενο που θέλετε να εντοπίσετε και μπορείτε να προβάλετε το αντικείμενο στην εφαρμογή Εύρεση.
3. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Εύρεση.
- Ανοίξτε την εφαρμογή Εύρεση, αγγίξτε το εικονίδιο του αντικειμένου. Μετά, αγγίξτε ""Ενεργοποίηση" κάτω από "Διαδικασία Απώλειας"
- Πατήστε "Συνέχεια και προσθέστε τον αριθμό τηλεφώνου ή τη διεύθυνση e-mail σας για να επικοινωνήσουν μαζί σας εάν άλλοι βρουν το χαμένο σας αντικείμενο
- Επιβεβαιώστε την πληροφορία, εξατομικεύστε το μήνυμα απώλειας και πατήστε "Ενεργοποίηση" για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.

4.Αφαιρέστε την TRACY CARD
- Ανοίξτε την εφαρμογή Εύρεση και αγγίξτε το εικονίδιο του αντικειμένου.
- Κυλήστε προς τα κάτω και αγγίξτε "Αφαίρεση Αντικειμένου"

Σημειώσεις: μετά την αφαίρεση της TRACY CARD από την εφαρμογή, η συσκευή θα παραμείνει σε κατάσταση αναμονής για τουλάχιστον 6 μήνες και είναι δυνατή η απευθείας επανασύνδεση ανά πάσα στιγμή.
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
Διαστάσεις: 85 mm x 53mm x 1,2mm
Υλικά: Πολυπροπυλένιο
Μπαταρία: Περιλαμβάνεται, μη επαναφορτίσιμη
Bluetooth®: Low energy 5.0
Απόσταση μετάδοσης: 40/50m (χωρίς εμπόδια)
Θερμοκρασία λειτουργίας: -20 / 60 °C
ΚΥΡΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ
Εύρεση απομακρυσμένων αντικειμένων: όταν βρίσκεστε εκτός της εμβέλειας Bluetooth®, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή "Εύρεση;" για να προβάλετε το αντικείμενο στο χάρτη και να κατευθυνθείτε πλησίον του.
Για να δείτε το TRACY CARD στον χάρτη:
- Ανοίξτε την εφαρμογή "Εύρεση;" και επιλέξτε τον πίνακα Αντικείμενα
- Επιλέξτε το αντικείμενο που θέλετε να εντοπίσετε στη λίστα Αντικείμενα
- Εάν το TRACY CARD βρίσκεται στην ακτίνα δράσης της συσκευής σας ή εάν το δίκτυο "Εύρεση;" το έχει εντοπίσει πρόσφατα, θα εμφανιστεί στον χάρτη. Η ενημερωμένη τοποθεσία, ημερομηνία και ώρα θα εμφανίζονται κάτω από το όνομά σας
- Εάν το TRACY CARD βρίσκεται εκτός της ακτίνας δράσης της συσκευής ή οποιασδήποτε άλλης συσκευής στο δίκτυο "Εύρεση;", θα εμφανιστεί η τελευταία τοποθεσία, ημερομηνία και ώρα.
- Για να λάβετε μια ειδοποίηση όταν το TRACY CARD βρίσκεται στην ακτίνα δράσης της συσκευής ή αν εντοπιστεί από το δίκτυο "Εύρεση;", ενεργοποιήστε "Ειδοποίηση όταν βρεθεί" στην ενότητα Ειδοποιήσεις.

Βρείτε κοντινά αντικείμενα: κάντε το TRACY CARD να κουδουνίσει όταν είναι κοντά στο αντικείμενο για να το βρείτε.
Για να κάνετε το TRACY CARD να κουδουνίσει:
- Ανοίξτε την εφαρμογή "Εύρεση;" και, στη συνέχεια, αγγίξτε τον πίνακα Αντικείμενα
- Στη λίστα Αντικείμενα, επιλέξτε το αντικείμενο στο οποίο θέλετε να αναπαράγετε έναν ήχο
- Αγγίξτε "Κουδούνισε". Εάν το TRACY CARD βρίσκεται εντός της εμβέλειας του Bluetooth®, θα εκπέμψει έναν ήχο.
- Για να διακόψετε την αναπαραγωγή του ήχου πριν τελειώσει αυτόματα, αγγίξτε "Διακοπή".

ΜΠΑΤΑΡΙΑ(2)
Η κατάσταση της μπαταρίας μπορεί να παρακολουθείται στην εφαρμογή Εύρεση. Όταν η μπαταρία πρόκειται να εξαντληθεί, η εφαρμογή Εύρεση θα στείλει μια ειδοποίηση.
Η TRACY CARD περιέχει μια μπαταρία μη επαναφορτίσιμη με μέση διάρκεια περίπου 48 μηνών. Ελέγξτε τους κανόνες διάθεσης στην ενότητα Διάθεση.
ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
Το TRACY CARD έχει σχεδιαστεί για να αποφεύγει τις ανεπιθύμητες παρακολουθήσεις.
Εάν το TRACY CARD ενός άλλου ατόμου ιδωθεί να κινείται μαζί σας με την πάροδο του χρόνου, θα ειδοποιηθείτε με έναν από τους δύο τρόπους:
1. Εάν έχετε iPhone, iPad ή iPod touch, η εφαρμογή "Εύρεση;" θα στείλει μια ειδοποίηση στη συσκευή σας Apple. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη σε iOS ή iPad iOS 14.5 ή νεότερη έκδοση.
2. Εάν δεν έχετε συσκευή iOS, το TRACY CARD θα εκπέμψει έναν επαναλαμβανόμενο ήχο με την πάροδο του χρόνου.
Αυτές οι λειτουργικότητες δημιουργήθηκαν ειδικά για να αποθαρρύνουν τα άτομα να προσπαθήσουν να σας παρακολουθήσουν χωρίς να το γνωρίζετε.

SV - INFORMATIONER OM LAGLIG GARANTI
Våra produkter täcks av laglig garanti för defekter i överensstämmelse med vad som förutses av de tillämpbara nationella lagarna för konsumentskydd.
För ytterligare informationer, konsultera sidan www.cellularline.com/_/warranty

DA – INFORMATIONER OM LOVBESTEMT GARANTI
Vores produkter er dækket af lovbestemt garanti for defekter i henhold til de gældende nationale forbrugerbeskyttelseslove.
For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/_/warranty

NO -INFORMASJON RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av garanti i henhold til gjeldende lovgivning i det enkelte bruksland og eventuelle øvrige retningslinjer eller bestemmelser for forbrukervern.
For ytterligere informasjon henvises det til www.cellularline.com/_/warranty

PT -INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos são abrangidos pela garantia legal para defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de tutela do consumidor.
Para mais informações, consultar a página www.cellularline.com/_/warranty

CS – INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCE
Naše výrobky jsou kryty zákonnou zárukou za vady v souladu s požadavky národní legislativy použitelné na ochranu spotřebitele. Bližší informace naleznete na internetové stránce www.cellularline.com/_/warranty

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.
Za več informacij glejte spletno stran www.cellularline.com/_/warranty

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.
Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/_/warranty

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОННАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти са покрити със законна гаранция за дефекти в съответствието, според предвиденото в приложимите национални закони за защита на потребителя.
За допълнителна информация, консултирайте страницата www.cellularline.com/_/warranty

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση σε περίπτωση έλλειψης συμμόρφωσης σύμφωνα με όσα προβλέπονται από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία για την προστασία του καταναλωτή. Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/_/warranty

SV - Cellularline S.p.A försäkrar att enheten överensstämmer med direktivet 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A försäkrar även att enheten överensstämmer med direktivet 2011/65/EU som uppdateras av 2015/863/EU.

DA - Cellularline S.p.A erklærer at enheden er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan fås på følgende internetadresse: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A.erklærer desuden, at enheden er i overensstemmelse med direktivet 2011/65/EU, der er opdateret af 2015/863/EU.

NO - Cellularline S.p.A erklærer at enheten er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU. Se den fullstendige EU-samsvarserklæringen på nettstedet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
CellularLine S.p.A. erklærer dessuten at denne innretningen tilfredsstiller kravene i direktivet 2011/65/EU, oppdatert ved direktiv 2015/863/EU.

PT - Cellularline S.p.A declara que este dispositivo está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
A Cellularline S.p.A. declara também que este dispositivo está em conformidade com a diretiva 2011/65/UE atualizada pela diretiva 2015/863/UE

CS - Cellularline S.p.A prohlašuje že zařízení odpovídá směrnici 2014/53/EU.
Celé znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Společnost Cellularline S.p.A také prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2011/65/EU, aktualizovanou směrnicí 2015/863/EU.

SL -Cellularline S.p.A izjavlja, da je ta naprava skladna z direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A tudi izjavlja, da je ta naprava skladna z direktivo 2011/65/EU, posodobljeno z 2015/863/EU.

HR - Cellularline S.p.A izjavljuje da je ovaj uređaj u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Puni tekst izjave o sukladnosti EU dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Tvrtka Cellularline S.p.A. također izjavljuje da ovaj je uređaja sukladna odredbama Direktive 2011/65/EZ, ažurirane Direktivom 2015/863/EU.

BG - Cellularline S.p.A. декларира че това устройство отговаря на Директива 2014/53/ЕС.
Пълният текст на декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A декларира също, че това устройство отговаря на Директива 2011/65/ЕС, актуализирана с Директива 2015/863/ЕС.

EL – Η Cellularline S.p.A, δηλώνει ότι η συσκευή αυτή είναι σύμφωνη με την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση internet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Η Cellularline S.p.A δηλώνει, επιπλέον, ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με την οδηγία 2011/65/ΕΕ ενημερωμένη από την 2015/863/ΕΕ.

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL (Gäller i EU och andra europeiska länder med separat insamlingssystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshantering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materiella resurser.
Hushållsanvändare ombeds att kontakta antingen den återförsäljare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företagsanvändare ombeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER (Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlige måde for at fremme bæredygtig brug af materialeressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinding for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK (Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser.
Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.
For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADAS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Para mais informações visite o sítio web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavedeným systémem třídění odpadů.)
Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek recykloval odpovědným způsobem a oddělené od ostatního odpadu, čímž napomůže udržitelnému využívání materiálních zdrojů. Uživatele – soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se tříděného odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatele – podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Další informace můžete nalézt na webové stránce http://www.cellularline.com

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINJSTVIH (uporabljajo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov)
Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih so vabljeni, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabljeni, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoje nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugih industrijskimi odpadki. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto http://www.cellularline.com

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Europske unije i onima s posebnim sustavima za odvojeno skupljanje otpada)
Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovanog neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni ured odgovoran za sve informacije vezane za odvojeno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjere uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. Za više informacija posjetite web stranicu http://www.cellularline.com

BG – ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни от Европейския съюз и такива, в които има система за разделно събиране на отпадъци)
Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния цикъл. За избягване на вреди за околната среда или за здравето, причинени от неправилно изхвърляне на отпадъци, се приканва потребителят да разделя този продукт от другите видове отпадъци и да го рециклира така, че да се улесни устойчивата повторна употреба на материалните ресурси. Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца, от когото са придобили продукта, или с местния офис, предвиден за всякаква информация относно разделното събиране и рециклирането на този тип продукт. Бизнес потребителите се приканват да се свържат със своя доставчик и да проверят общите условия на договора за закупуване. Този продукт не трябва да се изхвърля с другите търговски отпадъци. Този продукт включва батерия, която не може да се подменя от потребителя; не се опитвайте да отворите устройството или да извадите батерията, тъй като това може да причини неизправности и да застраши сериозно продукта. За допълнителна информация посетете уеб сайта http://www.cellularline.com

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ (Εφαρμόζεται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και σε εκείνες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής)
Το σήμα επί του προϊόντος ή στην τεκμηρίωσή του δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής του. Για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή στην υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των απορριμμάτων, καλείται ο πελάτης να διαχωρίσει το προϊόν αυτό από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώσει με τρόπο υπεύθυνο συμβάλλοντας στη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί καταναλωτές καλούνται να επικοινωνούν με τον μεταπωλητή από τον οποίο αγόρασε το προϊόν ή το τοπικό γραφείο αρμόδιο για όλες τις πληροφορίες σχετικά με την επιλεκτική συλλογή και την ανακύκλωση αυτού του τύπου προϊόντος. Οι χρήστες επιχειρήσεων καλούνται να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα εμπορικά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν διαθέτει εσωτερική μπαταρία που δεν αντικαθίσταται από τον πελάτη. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες και να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στο προϊόν. Για περαιτέρω πληροφορίες επισκεφθείτε το site web http://www.cellularline.com

SV- Användningen av enheten, får inte på något sätt påverka korrekt funktion av medicinsk-tekniks utrustning (t ex Pacemaker)
Långvarig utsättning för en hög volym och en långvarig användning, kan orsaka permanenta hörselskador.
Använd inte enheten på platser där det kan vara farligt att inte höra ljuden i miljön (t ex järnvägsövergångar, tågperronger)
I händelse av användning under bilkörning följ gällande föreskrifter i de olika länderna
Övervaka barn när de använder enheten, håll dessutom tillbehör och delar av förpackningen utom räckhåll för dem
Placera inte enheten på platser, utsatta för fukt, damm, aska, ånga, direkt solljus, alltför höga eller låga temperaturer, i motsatt fall kan felfunktioner uppstå
Använd endast avsedda laddare för laddning
Ladda produkten regelbundet (minst en gång var tredje månad).

DA- Brugen af enheden kan i nogle tilfælde forstyrre medicinske enheders (for eksempel Pacemaker) korrekte funktion
Langvarig udsættelse for høj lydstyrke eller langvarig brug kan medføre permanent høreskade.
Brug ikke enheden på steder, hvor det kan være farligt ikke at høre lydene fra omgivelserne (for eksempel jernbaneoverskæringer, på perroner på banegårde)
Hvis enheden bruges under kørsel skal man følge de enkelte landes gældende love
Børn skal være under opsyn når enheden bruges, desuden skal tilbehør og emballagedele være uden for deres rækkevidde
Opbevar ikke enheder på steder udsat for fugt, støv, sod, damp, direkte sollys, for høje eller for lave temperature ellers kan det forårsage funktionsfejl
Använd endast avsedda laddare för laddning
Ladda produkten regelbundet (minst en gång var tredje månad).

NO- Når apparatet er i bruk kan det påvirke funksjonen til medisinsk utstyr (eks. Pacemaker)
Lang tids eksponering for høyt volum og bruk over lang tid uten pauser kan forårsake permanente skader på hørselen.
Ikke bruk dette apparatet på steder hvor det kan være farlig å ikke høre lyder og støv i omgivelsene, for eksempel ved jernbaneoverganger, togstasjoner osv.)
Hvis apparatet brukes i bilen bes man følge relevant lovgivning for veiferdsel som gjelder i brukslandet
Barn må holdes under oppsyn når de bruker apparatet, og alt ekstrautstyr og emballasje må utenfor deres rekkevidde
Apparatet må ikke oppbevares på steder med høy luftfuktighet, mye støv, sot, damp, direkte sollys, svært høye eller lave temperaturer. I motsatt fall kan det oppstå feilfunksjoner i apparatet
Bruk kun egnede batterier til lading.
Lad opp produktet med jevnlig mellomrom (minst en gang hver 3. måned).

PT -A utilização do dispositivo pode, nalguns casos, interferir com o funcionamento correto de dispositivos médicos (por ex. marca-passos cardíacos).
A exposição prolongada a um volume elevado e uma utilização prolongada podem causar danos permanentes no ouvido.
Não utilize o dispositivo em locais em que poderia ser perigoso não ouvir os sons do ambiente (por ex. passagens de nível, plataformas de estações ferroviárias).
Em caso de utilização durante a condução, respeite as normas em vigor nos respetivos países.
Mantenha as crianças sob vigilância quando utilizarem o dispositivo e mantenha também os acessórios ou partes de embalagem fora do alcance delas.
Não coloque o dispositivo em locais expostos a humidade, poeira, fuligem, vapor, luz solar direta, temperaturas demasiado elevadas ou demasiado baixas; do contrário, poderiam ocorrer maus funcionamentos
Para a recarga utilize exclusivamente carregadores adequados
Recarregue o produto regularmente (pelo menos uma vez todos os 3 meses).

CS- Použití přístroje může v některých případech ovlivnit správné fungování lékařských zařízení (například Pacemaker)
Dlouhodobé vystavení vysoké hlasitosti a dlouhodobé používání může způsobit trvalé poškození sluchu.
Přístroj nepoužívejte v místech, kde by mohlo být nebezpečné neslyšet okolní zvuky (např. na železničních přejezdech, na nástupištích vlakových stanic)
V případě použití během řízení dodržujte platné předpisy v příslušných zemích
Dohlížejte na děti v případě, že používají zařízení, a udržujte také mimo jejich dosah příslušenství nebo jednotlivé části balení
Nepokládejte přístroj na místa vystavená vlhkosti, prachu, sazím, páře, přímému slunečnímu záření, příliš vysokým nebo příliš nízkým teplotám, mohlo by docházet k poruchám
Pro dobíjení používejte výhradně vhodné nabíječky
Výrobek pravidelně dobíjejte (nejméně jednou za 3 měsíce).

SL - Uporaba naprave lahko v nekaterih primerih vpliva na pravilno delovanje medicinskih pripomočkov (npr. srčnih vzpodbujevalnikov)
Dolgotrajna izpostavljenost visoki glasnosti in dolgotrajna uporaba lahko povzroči trajno poškodbo sluha.
Naprave ne uporabljajte na mestih, kjer bi lahko bilo nevarno, da ne slišite zvokov okolja (npr. nivojski železniški prehodi, ploščadi železniških postaj)
V primeru uporabe med vožnjo upoštevajte predpise, ki veljajo v posameznih državah
Nadzirajte otroke pri uporabi naprave, poleg tega hranite izven njihovega dosega pripomočke ali dele embalaže
Naprave ne postavljajte na mesta, ki so izpostavljena vlagi, prahu, sajam, hlapom, neposredni sončni svetlobi, previsokim ali prenizkim temperaturam, sicer se lahko pojavijo nepravilnosti delovanja
Za polnjenje uporabljajte samo primerne polnilnike baterij
Izdelek redno polnite (vsaj enkrat na 3 mesece).

HR- Uporaba uređaja može u nekim slučajevima ometati pravilno funkcioniranje medicinskih uređaja (npr. pejsmejkera)
Dugotrajno izlaganje visokoj glasnoći i produljena uporaba mogu prouzročiti trajno oštećenje sluha.
Ne koristite uređaj na mjestima gdje bi moglo biti opasno ako se ne čuju zvukovi okoline (npr. željeznički prijelazi na razini, na platformama željezničkih stanica)
U slučaju korištenja tijekom vožnje, slijedite propise koji su na snazi u zemljama upotrebe
Djeca trebaju biti pod nadzorom prilikom korištenja uređaja, a osim toga, čuvajte izvan dohvata pribor ili dijelova pakiranja
Ne postavljajte uređaj na mjestima izloženim vlazi, prašini, čađi, pari, izravnoj sunčevoj svjetlosti, previsokim ili preniskim temperaturama, jer u suprotnom može doći do kvara
Za punjenje koristite samo odgovarajuće punjače
Redovito punite proizvod (najmanje jednom svaka 3 mjeseca).

BG - Използването на устройството може в някои случаи да повлияе върху функционирането на медицински изделия (напр. пейсмейкър)
Продължителното излагане на въздействието на висока сила на звука и продължителното използване могат да провокират перманентно увреждане на слуха.
Не използвайте устройството на места, на които може да има опасност да не долавяте околните звуци (напр. при прелези, на пероните на ж.п. гари)
В случай на употреба по време на шофиране се придържайте към действащите норми в съответните страни
Контролирайте децата, когато използват устройството, или дръжте далеч от техния досег принадлежностите или частите на опаковката
Не разполагайте устройството на места, изложени на влажност, прах, сажди, изпарения, пряка слънчева светлина, твърде висока или твърде ниска температура, в противен случай трябва да го проверите за неизправности
за зареждане използвайте единствено подходящи зарядни устройства
зареждайте редовно продукта (поне веднъж на три месеца).

EL - Η χρήση της συσκευής, σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να παρεμβάλλει στη σωστή λειτουργία ιατρικών συσκευών (π.χ. Βηματοδότης)
Η παρατεταμένη έκθεση σε υψηλή ένταση και η παρατεταμένη χρήση μπορούν να προξενήσουν μόνιμες βλάβες στην ακοή.
Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου θα ήταν επικίνδυνο να μην μπορείτε να ακούτε τους ήχους του περιβάλλοντος (π.χ. ανισόπεδες διαβάσεις, στις αποβάθρες των σιδηροδρομικών σταθμών).
Σε περίπτωση χρήσης κατά την οδήγηση, να τηρείτε την ισχύουσα νομοθεσία της αντίστοιχης χώρας.
Να εποπτεύετε τα μικρά παιδιά όταν αυτά χρησιμοποιούν τη συσκευή. Ακόμη, να διατηρείτε μακριά από αυτά αξεσουάρ ή μέρη της συσκευασίας.
Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε χώρους εκτεθειμένους σε υγρασία, σκόνη, αιθάλη, ατμό, άμεσο ηλιακό φως, θερμοκρασίες πολύ υψηλές ή πολύ χαμηλές. Σε αντίθετη περίπτωση, θα μπορούσαν να προκληθούν δυσλειτουργίες
Για τη φόρτιση χρησιμοποιήστε αποκλειστικά κατάλληλους φορτιστές.
Να φορτίζετε τακτικά το προϊόν (τουλάχιστον μια φορά κάθε 3 μήνες).

Cellularline S.p.A.
Via Lambrakis 1/A
42122 Reggio Emilia, Italy
www.cellularline.com